AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIASABRA, 28 JANUARI 2023

TEST DEN SISTEMA DI RECIP IV A CAUSA BLACKOUT



UN test cu a bay haci den e planta di produccion di awa y coriente a causa cu diabierna mainta a surgi un blackout. E prome di aña 2023. Esaki a sosode pa mas o menos 11.10 di mainta. Gerencia di WEB casi 7'or di anochi a informa cu investigacion preliminar ta mustra cu UN STORING a surgi durante testmento di sistema electrico di RECIP IV y cu esey por a causa e blackout di diabierna mainta 27 di januari.

Na mesun momento a informa prensa cu awe pa 2'or di merdia lo tin un conferencia di prensa, unda lo suministra tur informacion necesario cu tin disponibel te e momento ey.

Hecho ta cu despues cu e coriente a bay, pa 12'or di merdia a cuminsa suministra coriente na ELMAR prome y diesdos minuut despues e prome barionan, cu tabata Balashi, Bucuti y Bisindario a haya coriente. Esaki a sosode den en total 29 fase di cual e ultimo barionan pa haya coriente tabata e area di Postkantoor San Nicolas, Seroe Colorado y bisindario. Esaki tabata rond di 2.20. Pues tres ora total prome cu henter Aruba tabatin coriente bek.

2

OTMAR ODUBER:

MARISOL LOPEZ-TROMP TA UN GAÑADO PATALOGICO

3

HULANDA A APROBA ELIMINACION DI E RECORTE DEN SALARIO DI AMBTENAARNAN

6

DIA 24 DI MAART TIN SENTENCIA

DAÑO CU EX-PARLAMENTARIO A HACI NA ARUBA HOPI MAS GRANDI CU E SUMA DI DESFALCOL

Otmar Oduber:

Marisol Lopez-Tromp ta un gañado patalogico

"Marisol Lopez-Tromp ta un gañado patalogico," ta loke cu ex-minister Otmar Oduber a expresa den un conferencia di prensa cu el a convoca diahuebs merdia. El a bisa na mesun momento cu no ta un biaha el a gaña sino den varios ocasion. Tambe el a cataloga Lopez-Tromp como un persona cu ta manipulado.

E ex-politico ta sigui bisa cu e parlamentario a entrega keho, un dia despues cu el a bira minister, bisando na juli cu e no sa di dos trahado y cu nunca nan a bin traha y a kere cu Oduber a estafa e pais Aruba. E no tin informacion di nan y no a mira nan nunca. Esey tabata dia 24 di juli, despues cu a kita confiansa fo'i dje.

Ta trata aki di un Whatsapp cu Lopez-Tromp a manda p'e hendenan di su propio oficina. Oduber tin e-mail como tambe presentielijst di e personanan y tambe contract. E contractnan tabata traha pa DRH y no for di un bureau. A cana e caminda normal. Minister Marisol Lopez-Tromp cu na juli 24 a bisa cu e no sa di e hendenan aki, di januari 28 ta manda un whatsapp y ta pidi number di telefon di tur hende.

Lopez-Tromp a haya contract y e-mail, cual Oduber a entrega como parti dje keho. Oduber a indica cu Dios ta cu ne, cu e tin cierto cosnan. Tambe e tin presentielijst di tur dialuna, unda cu tur hende ta firma cu nan tabat'ey. "Por bay bestuurskantoor unda cu por haya hopi mas prueba."

Minister Marisol Lopez-Tromp tabata bon na altura di tur e hendenan aki. Cu nan no a bin traha bao dje, ta pasobra por pone 7 testigo di e personanan aki cu tabata yama rond di e minister y bis'e ki dia ta reuni cu e minister.

E minister mes nunca no a reuni cu nan. E minister nunca tabatin un stafvergadering. No a topa durante 7 luna cu su mesun trahadonan cu el a tuma over di Oduber. El a reuni solamente cu e conseheronan, management, pero nunca a tene un personeelsvergadering.

Un hende no por ta 7 luna minister y no ta topa cu e trahadonan riba un dia? Y e personanan cu prueba, testigo cu Oduber tin, ta yama y bisa e minister cu kier papia cu ne.

Por corda tambe, el a bisa, cu Marisol a entrega un otro keho falso contra Chris Dammers. Si bay bek den tempo, tabatin un situacion entre e dos politiconan aki cu un a dal otro den Parlamento, etc. Oduber a recorda cu Lopez-Tromp a entrega un keho contra Chris Dammers unda cu el a gaña.



A castigu'e den un tomzitting. A castigu'e cu boet financiero y tambe pa dos aña largo e no tabatin mag di ta den ningun problema.
El a gaña e tempo ey, segun Oduber. Chris Dammers a sali liber y a condena Marisol, pasobra el a gaña. No ta esey so el a gaña, Oduber a bisa.

Ora cu esaki tabata tuma luga, minister Dangui Oduber a declara cierto momento "ami no ta sinta mas den ministerraad cu Marisol Lopez-Tromp tanten cu e t'ey." Prome ta POR tabata contra Minister Marisol Lopez-Tromp, debi n'e argumentonan. Pero no tabata problema di MEP. Prome Minister a bisa e tempo ey cu mester a handle esaki den cas. El a bira problema ora cu a rek MEP tambe bin aden.

Atrobe Marisol a bay gaña e tempo ey pasobra no tabatin confiansa mas den e parlamentarionan di MEP. El a bay gobernador bay gaña ey tambe, cu minister Dangui Oduber a haya placa bao mesa pa yuda cu un tereno. Pues e ex-politico no por conclui di e situacion aki nada otro cu Lopez Tromp ta un gañado y manipulado.

Hulanda a aproba eliminacion di e recorte den salario di ambtenaarnan

Diabierna mainta, den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia decision di Conseho di Minister di Reino pa aproba peticion di Gobierno di Aruba pa kita e recorte di salario di empleadonan publico y semi publico. Ya durante comienso di e aña anterior, Gobierno di Aruba a haci e peticion aki y te awo, a haya e decision final.

Pa pone tur cos den contexto pa asina duna claridad y comprension con importante e decision di Conseho di Minister di Reino ta, Prome Minister a referi na e comienso na unda cu e pandemia a bati na nos porta na maart di 2020. Na e comienso, mercado financiero internacional a cuminsa cera porta pa Aruba, e unico alternativa cu Aruba tawata tin ta pa bati na porta di Hulanda y presta placa pa nos por sigui den e pais aki y yuda esnan cu a haya nan mes den problema door di e pandemia.

Aruba mester a cera frontera. Entradanan a baha cu 244 miyon florin. Mester a yuda esnan mas vulnerabel na Aruba. Sector priva a haya yudansa pa asina nos companianan no kibra y mester a maneha e pandemia mundial y esaki a sosode tambe na gran forma.

Aruba mester a presta 916 miyon florin for di Hulanda. Hulanda di su banda a pone condicionnan, algun chikito, algun grandi y algun hopi draconico. Un di e condicionnan ta e recorte di 12.6% riba salario di empleadonan publico y semi publico y 25% di salario di minister y parlamentarionan. E fecha cu esaki a cuminsa ta 1 di mei 2020 y desde e dia ey, ta cumpli cu e condicion aki.

Fin di juli 2022, Gobierno a tuma e decision pa cuminsa paga 5% bek di e 12.6% y a keda 7.6%. Gobierno no a para keto riba e tema aki pero a keda insisti pa e 7.6% tambe wordo elimina. Y diabierna den Conseho di Minister di Reino a aproba pa elimina e 7.6% tambe. Cu esaki tambe, e aña aki tur cos pa loke ta trata salario di empleadonan publico y semi publico ta bay bek na normalidad.

Den anticipacion di esaki, Gobierno ya caba a prepara e cuadro legal pa asina e haya su forsa retroactivo te cu 1 di januari 2023 y pa 2023 completo. Tambe, Gobierno a percura pa e placa aki ta den presupuesto di pais Aruba pa paga e suma completo tanto di e vakantie uitkering como tambe e primanan di e empleadonan publico y semi publico.

“Tur esaki y e gastonan di personal ta presupuesta y cu esaki, lo no surpasa e normanan financiero cu nos a palabra cu Hulanda. Nos ta kedando den e palabracionnan haci cu Hulanda apesar cu nos ta bay paga e 7.6%. Ami y mi coleganan di Gabinete Wever-Croes ta sumamente contento, satisfecho y alivia cu nos ta logra cera e capitulo hopi dificil aki cu a tuma hopi tempo, esfuerso y negosacion”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Prome Minister na final di conferencia di prensa a gradici tur empleado sector publico y semi publico, Parlamentario y Ministernan cu a mustra solidaridad cu e resto di comunidad di Aruba na momento cu cosnan tawata hopi dificil den nos pais.



Otmar Oduber:

Investigacion riba caso Flamingo a yega su final y OM mester tuma decision riba siguiente paso

Diahuebs mainta ex-minister y ex-lider di POR, Otmar Oduber, hunto cu su abogado Vito Carlo, a tene un conferencia di prensa pa elabora riba e envolvimento di e ex-politico den e caso Flamingo. Ta trata di un caso cu a cuminsa na aña 2020. A splica cu e hecho cu Otmar Oduber a dicidi di bay prensa, ta crea e pensamento si tin un decision den e famoso caso aki. Su contesta tabata "no".

Ainda falta pa tuma un decision di kico ta bay pasa, segun Oduber. Loke si a tuma luga ta cu aparentemente e investigacion lo mester a caba, y cu a yega awor n'e punto caminda cu mester tuma un decision riba e rapport di tur e investigacion cu a tuma luga durante e algo mas cu tres aña y cinco luna desde cu a duna e opdracht pa e investigacion cuminsa. Esaki lo mester a tuma luga siman pasa, si ta corecto loke a bisa den corte y na Oduber mes, pa di e forma ey Ministerio Publico, den e caso aki PG, por tuma un decision si ta bay manda citacion pa manda Oduber Corte. Pues e decision awo mester si ta persiguie of lo no tin caso mas.

PAKICO AWO

Segun Oduber el a wanta pa casi tres aña, semper cooperando cu husticia. El a bisa cu e ta un persona cu semper den su funcionnan publico a respeta e posicion di Ministerio Publico, semper a kere den e sistema hudicial na Aruba y a para p'e y a demostr'e tambe.

For di inicio di 2000, pa 5 aña y mey, diestres hues na Aruba y shete caso a mustra riba e echo cu e atakenan politico, e persecucion politico cu tabatin e tempo ey a resulta cu no tabatin nada concreto. Simplemente "semper mi a actua, ora cu mi tabata parlamentario y despues minister, na un forma hopi etico y naturalmente haciendo e cosnan manera cu mester ta."

Mirando cu e investigacion a yega su fin, y mirando cu su nomber a wordo daña, lastra, mancha, manca den e comunidad aki durante mas di tres aña, a yega momento pa splica na comunidad, despues di a hiba un funcion publico pa tanto aña asina y na cierto momento asta a cumpli e posicion di viceprome minister di e pais aki pa por sali afo y cuminsa splica comunidad kico a tuma luga.

El a recorda cu november ultimo, el a haci uzo di un articulo pa bay na hues y mustra riba e echo cu desde cu a aresta su persona y a pasa 23 dia cera na KIA fin di mei cuminsamento di juni, a pasa shete luna sin cu nunca mas a tende algo di e investigacion.

El a sigui splica cu na aña 2019 tur cos a cuminsa ora cu Landsrecherche a ricibi ordo for di fiscal Bos di Ministerio Publico pa cuminsa investiga Otmar Oduber pa posibel iregularidad cu tereno di pueblo. For di e departamento, Bureau Criminele Inlichtingen (BCI) tabatin diferente informacion cu a drenta cu Oduber ta meti den caso dudoso cu otorgamento di tereno. Un di e prome informacionnan cu a drenta ta cu Otmar Oduber ta envolvi den negoshi cu Venezolano den bendemento di tereno. For di eynan a sigui investiga te cu a tene un entrada hudicial riba 20 di juni 2020. A drenta su cas na Pavia 123, a drenta unda e tabata keda e momento ey na Gold Coast y tambe cas di su mayornan na Ponton.

Locual Oduber a subraya durante e conferencia di prensa ta cu, a acus'e di shete punto grave, cual hasta ta compar'e cu Chapo Guzman. Y awe e caso ta basa puro riba shisheria, di entre otro Marisol Lopez-Tromp. Tromp riba 2 di juli 2020, pues algun dia despues cu a tene entrada hudicial na cas di Oduber, a entrega un keho contra dje. Lopez-Tromp a entrega keho contra Oduber basa riba supuesto ambtenaarnan spirito, caminda cu nan ta ricibi salario y nunca ta presenta na trabou.

Otmar Oduber ta sinti cu ta uza instrumentonan hudicial pa persigui un politico cu tin otro pensamento cu esun, cual a pasa den su caso, segun Oduber. E team di RST no ta compronde e sistema di politica na Aruba. Tabata puntra Oduber den su interogacionnan, dicon e tabatin cierto ambtenaar riba contract ta traha cu ne sin cu tin un vacatura p'e. Oduber parce a dura como un dia henter pa splica nan riba e sistema politico na Aruba, caminda cu e minister ta nombra su hendenan di confiansa pa traha cu ne. Claro, na final, nan ta bay cu ne tambe ora e no ta minister mas.

E caso a converti su mes for di supuesto labamento di placa, soborno, forma parti di organisacionnan criminal, haci abuso di su poder y mucho mas pa shisheria di Marisol. Segun e ex-minister, Marisol Lopez-Tromp a yeg'i gaña husticia mas biaha den pasado. Den e caso contra Chris Dammers, tabatin un decision pisa contra dje. Hasta e mester a paga cen e tempo ey.

Despues no a puntra Oduber nada mas over di e prome acusacionnan. Tampoco a puntr'e nada tocante e materialnan cu nan a confisca na su cas y cas di su mayornan.

E sospechoso, Otmar Oduber ta lamenta masha e caso aki. No tabatin ni un yamada di telefon, whatsapp of email caminda por mira cu Otmar kier a maluza su poder of cu un comerciante kier a cumpr'e of si a faborece un persona compara cu e otro. E caso a caba cu ne den tur sentido di palabra, e exminister a bisa.

E expolitico a indica durante e conferencia di prensa cu financieramente el a bay atras, tanto den su negoshinan como personalmente. Hasta banco tabata haci dificil pa habri un cuenta, te cu a yega dado momento cu e mester a cuminsa un caso den corte. "M'a gasta mas di 60 mil florin na abogado pa por bringa mi caso y a gan'e tambe," agregando cu e ta kere firmemente cu e ta inocente den e caso.

CPI pa e periodo December 2021 - December 2022

64.0% di productonan den e canasta di consumo di e CPI a conoce un aumento di prijs

Den e ultimo diesdos (12) lunanan, nuebe (9) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Vivienda" (12.1%), "Transporte" (11.2%), "Cuminda y bebida no-alcoholico" (13.3%) y "Restaurant y hotel" (8.7%), causando un efecto di respectivamente, 2.98, 1.48, 1.45 y 0.40 ppt.

E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.42 ppt riba e CPI di December 2021 - December 2022. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caida den e indicenan di e sectornan di "Comunicacion" (-8.1%) y "Mobilario" (-3.4%), cu a contribui cu un efecto di respectivamente, -0.68 y -0.32 ppt.

E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente door di subidanan di respectivamente, 23.0% y 19.0% den e categorianan "Electricidad, gas y otro combustibel" y "Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda", causando un efecto di respectivamente, 1.74 y 0.89 ppt. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente subidanan den e categorianan "Compra di vehiculo" (21.3%) y "Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal" (22.2%), causando un efecto di respectivamente, 0.93 y 0.52 ppt.

E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un subida di 13.5% den e categoria "Cuminda", causando un efecto di 1.31 ppt. E subida den e sector di "Restaurant y hotel" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Cuminda pafo di cas" (8.0%), causando un efecto di 0.36 ppt.
E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida di 7.8% den e categoria "Servicio di telefon y fax", causando un efecto di -0.63 ppt. E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Aparato pa uzo domestico" (-9.4%), causando un efecto di -0.25 ppt.

Canasta di consumo

Den e ultimo aña cu a pasa 64.0% di productonan den e canasta di consumo di e CPI a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 7.81 ppt, mientras cu 24.8% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -2.08 ppt y pa e restante 11.3% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 9.3% y a causa un efecto di 5.34 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.9% y a causa un efecto di 0.39 ppt.

Bestaansminimum

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) e registra un subida di Afl. 469. E subida aki a wordo causa principalmente door di subidanan den e sectornan "Cuminda y bebida no-alcoholico" (Afl. 262) y "Vivienda" (Afl. 176).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel

E prijs promedio pa bari di petroleo a conoce un subida di US$ 5.39 (7.5%) di US$ 71.41 na December 2021 pa US$ 76.80 na December 2022.
E prijs promedio pa bari di petroleo pa aña 2022 a conoce un subida di US$ 27.36 (40.4%) compara cu e di prijs promedio pa bari di petroleo pa aña 2021, di US$ 67.78 pa US$ 95.14.
E indice di Energia a subi cu 17.6% den e ultimo aña. E indicenan di "Gasolin" (5.2%) y "Diesel" (29.0%) a registra subidanan, causando un efecto di respectivamente, 0.25 y 0.10 ppt. E indicenan di "Electricidad" (22.7%) y "Awa" (23.1%) a registra subidanan, causando un efecto di respectivamente, 1.65 y 0.84 ppt. E restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di 3.4% y tawata tin hunto un efecto di 2.89 ppt.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 11.7%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 13.3%, unda tur e diesun (11) indicenan di e gruponan di "Cuminda na cas" a subi durante e periodo aki. E indice di "Lechi, keshi y webo" a conoce un subida di 17.3%, e subida mas grandi entre e gruponan di "Cuminda na cas". Ademas otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Batata, yuca y batata dushi" (15.6%), "Carni" (15.3%), "Pan y otro productonan di grano" (14.9%), "Azeta y otro productonan traha di vet" (14.3%), "Pisca y otro cuminda di lama" (13.6%), "Bebida no-alcoholico" (11.6%), "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (10.5%) y "Berdura" (10.4%).
E indice di "Cuminda pafo di cas" a registra un subida di 8.0% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Dia 24 di maart tin sentencia

Daño cu ex-parlamentario a haci na Aruba hopi mas grandi cu e suma di desfalcol

Diabierna Corte den prome instancia a cera e tratamento di e caso contra e politico A.A.H., parlamentario anterior di partido POR, y contra penningmeester di e partido aki, J.D.v.P.
Hues lo dicta sentencia riba 24 di maart venidero.

E sospechoso H. ta wordo acusa di malversacion di mas cu 190.000 florin na placa di subsidio –paga na POR for di fondonan publico- cu cooperacion di e otro acusado V.P.
Ademas H. ta wordo acusa di estafa y falsificacion.
V.P. tambe ta wordo acusa di malversacion, estafa y falsificacion.
Fiscal di husticia a exigi contra H. un castigo di prizon incondicional di 24 luna y un multa.
Contra e sospechoso V.P. Ministerio Publico a exigi un castigo di trabao di 200 ora plus un castigo di prizon condicional di 3 luna cu un tempo di prueba di 3 aña. Fiscal a tene cuenta cu e rol mas chikito di V.P. den e caso.

Fiscal a enfatisa den su rekisitorio cu e caso aki, conoci como Diamante, no ta un caso penal comun y coriente. Den un comunidad chikito manera di esun di nos, politiconan manera H. tin un vergrootglas poni riba nan. Nan tin tambe e funcion di duna bon ehempel na tur hende. E daño cu H. a haci na comunidad di Aruba ta mucho mas grandi cu e suma di e desfalco. E ta atacha un pilar importante di democracia, esta, e confianza den gobierno. Cada ciudadano mester por confia cu politiconan ta integro y cu ta trata cuidadosamente cu placa di pueblo. E ciudadano mester sa cu ley ta conta pa tur hende y cu politiconan corupto ta inaceptabel.

A demostra transparencia, etica y integridad

Otmar Oduber ta orguyoso cu ainda su team tin posicion clave den e gobierno aki

"Con por papia di depolitisa y ta reuni tur siman cu e departamento y e hefe pa dun'e instruccion." E expolitico Otmar Oduber ta papiando aki di e departamento di DIP. E punto aki a bini dilanti den e conferencia di prensa teni diahuebs atardi. Esaki ta normal pasobra ta e minister ta responsabel pa e departamento. Ora cu ta papia di depolitisa un departamento di gobierno, esaki ta simplemente non-sense.

Oduber ta splica cu tanten cu no privatisa y independisa e departamento ey, no por papia di depolitisa. El a sigui bisa cu el a laga e ley atras pa haci Kadaster y DIP como tambe DOW pa nan bira independiente y e ora ey por hal'e fo'i politica.

Por bisa cu ta hal'e pasobra a pone den man di director, t'e minister ta keda politicamente responsabel. No a depolitisa nada. T'e minister ta reuni y duna instruccion. Si en caso e duna volmacht mes, asina mes e ta keda politicamente responsabel y e realidad tur hende sa, segun Oduber.

Loke si Oduber ta contento y ta orguyoso ta cu e director cu el a nombra na DIP t'ey keto bay. Si Oduber ta bao investigacion, e director tambe mester ta. Pasobra e director den 100% di caso, t'esun cu a conseha Oduber kico el a firma. Y si prome minister ta kere den su depolitisacion ta considera cu lagando e director eynan ta un bon move, t'e maneho di Oduber a keda ey, te dia awe.

E consehero principal di Oduber, su coordinado cu tabata atende cu asunto di tereno, a wordo nombra pa prome minister Evelyn Wever-Croes, como director interino despues cu Oduber a baha. Hurista di Oduber ta trahando cu Dangui Oduber. Su chief of staf awe ta na cabes di un departamento di prome minister.

Oduber ta sumamente orguyoso no solamente di su team y e hendenan cu el a laga atras, pero e ta mustra tambe e transparencia, e etica y integridad. Ki mas integridad por mustra si awe full e team di Otmar ta keto bay den posicion clave poni p'e gobierno aki.

Minister di Energia Glenbert Croes ta lamenta e blackout y ta para firme pa un solucion definitivo

E mandatario di Energia Sr. Glenbert Croes a tuma nota di e blackout cu a tuma luga diabierna mainta pa merdia y ta lamenta esaki. E impacto di un blackout ta grandi pa economia di Aruba y ta algo cu a bini ta sosodiendo frecuente.

Minister Glenbert Croes a duna instruccion pa bini un claridad definitivo riba e problematica aki. Minister Croes ta para firme cu mester bin un solucion y a corto plaso lo traha riba esaki.



Delegacion di Aruba, Corsou, Boneiro y Venezuela

Lo reuni na Corsou pa delibera e reapertura di e frontera cu Venezuela

Diahuebs atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e delegacion cu lo representa Aruba otro siman na Corsou tocante e reapertura di e frontera cu Venezuela. Hunto cu delegacionnan di Corsou, Boneiro y Venezuela lo delibera ampliamente riba e topico aki. Delegacion di Aruba ta consisti di e Departamentonan Relacion Exterior, Havenmeester, Aduana, Inmigracion, Directie Luchtvaart y representante di Ministerio di Asuntonan Economico.

E reunion aki a tuma luga na oficina di BRA na unda cu Prome Minister y e delegacion a delibera riba e puntonan pa e encuentro na Corsou. Prome Minister a expresa cu Aruba ta bon prepara pa e reunionnan cu lo tuma luga riba e tema di frontera cu Venezuela.

Pa Aruba, e punto principal lo ta reapertura maritimo di frontera cu Venezuela. Esaki lo permiti importacion di producto, entre otro fruta y berdura. Lo delibera riba e condicionnan estricto pa habri frontera maritimo. Prome Minister a duna di conoce cu di Parti di Venezuela, nan a expresa cu nan lo kier papia tambe tocante apertura di frontera aereo. “Esaki no ta un tema cu na Aruba nos ta papia di dje ainda. Nos ta bay pa papia di e frontera maritimo. Mi ta spera cu e reunionnan bay bon y cu pronto nos por haya claridad”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.







Minister Dangui Oduber a ricibi e Embahador di Suisa staciona na Hulanda



Diahuebs atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a ricibi e embahador Suisa staciona na Hulanda su Excelencia sr. Heinz Walker. E tabata un encuentro ameno caminda a toca temanan di interes mutuo, un di esaki nan tabata den e area di turismo.

E mandatario su maneho ta basa riba diversificacion di Aruba su turismo door di crea ruta nobo. Aruba tin hopi interes pa explora e mercado di Suisa. E idea ta pa purba trece vuelonan directo for di Suisa y trece e turistanan afluente, turistanan cu ta laga hopi placa atras den nos economia.
Ta bon pa menciona cu e aerolinea nacional di Suisa esta Swiss International Air Lines ta den e top tres (3) di henter Europa.

Minister Oduber hunto cu ATA ta purba yega na acuerdonan cu por beneficia Aruba como tambe Suiza. Acuerdonan manera tabata e caso cu British Airways cu ta bay cuminsa bula vuelonan directo pa Aruba desde London na luna di maart. Den Colombia tambe a logra habri hopi rutanan nobo ultimamente den cuadro di e maneho di diversificacion di nos turismo.

Di e manera aki Minister Oduber ta sigui probecha tur e oportunidad cu e bishitanan importante aki ta brinda. Pa asina na un manera diplomatico establece e contactonan cu por beneficia nos pais grandemente den futuro.

Na december

Gasolin y diesel a conoce caida

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na December 2022 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 76.80) a conoce un caida di US$ 8.28 (-9.7%) compara cu November 2022 (US$ 85.08). Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu November 2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 294.56, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un caida di Afl. 17.70 cent (-6.6%) na December 2022 y a causa un efecto di -0.34 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 23.80 cent (-8.4%) na December 2022 y a causa un efecto di -0.04 ppt riba e CPI.
Na December 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 2.1% compara cu November 2022 y hunto tawata tin un influencia di -0.38 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.3% y tawata tin efecto un efecto di 0.27 ppt riba e CPI.

Presidente di Parlamento di Aruba:

Pronto Aruba lo bay conoce su prome Ombudsman

Den bida tin di haci escogencia entre keda den e mal circulo vicioso partidista cu ta stroba bienestar general of ta scoge pa un rumbo positivo na bienestar di nos pais Aruba. E ultimo aki mi persona a scoge p'e. Pa por logra desaroyo positivo general ta di vital importancia pa Aruba por tin su Ombudsman. Cu e cambionan aproba dia 23 di januari 2023 ultimo aki Aruba ta riba e direccion positivo pa por conoce su prome Ombudsman.

Ley di Ombudsman

Na 2005 Aruba a conoce su prome iniciativa di ley di Ombudsman, pero esaki a keda solamente na un concepto. Despues cu na 2013 a institui un comision pa atende cu Ombudsman na 2015 a presenta un ley cla di Ombudsman pa ser trata, pero esaki hamas a ser atendi den Parlamento di Aruba. Na 2017 un biaha mas a manda e ley di 2015 pa evaluacion den un otro constelacion di comision di Ombudsman y na 2019 a presenta e ley di Ombudsman cu un cambio so, cua tabata cu si na dado caso Parlamento kier bay over na kita un Ombudsman, prome cu esaki sosode, Hunta di Conseho di Aruba (Raad van Advies) tin di duna su conseho riba esaki. Esaki tabata netamente pa fortifica e posicion di Ombudsman unda no por yega kita esaki.

Y porfin 24 september 2020 e ley aki a ser aproba.



Ancramento di Ombudsman den nos Constitucion

Durante e proceso pa yega na e ley di Ombudsman cu a ser aproba 24 september 2020, Parlamento den su totalidad a yega hunto cu lo ancra e Ombudsman den Constitucion y asina DWJZ a prepara e cambionan di leynan necesario. Entre otro tabatin e nombramento di e Ombudsman cu 2/3 parti di voto den Parlamento a base di e 3 nombernan cu e comision lo a trece dilanti, di cua e comision ta consisti di Presidente de Corte Comun, Presidente di Contraloria General di Aruba y Presidente di Hunta di Conseho di Aruba y cu un Ombudsman por ser retira cu mayoria den Parlamento solamente despues di conseho di Hunta di Conseho di Aruba. Pero durante tratamento di e ancramento di Ombudsman a bin cu 8 amienda sin cu esakinan nunca a ser presenta na e comision di Ombudsman. Pues di sorpresa kier a trece cambionan sin cu esakinan a ser consulta y sin cu nunca esakinan tabata problema y sigur unda cu a asumi cu lo yega y pasa e ley paso Parlamento den su totalidad tabata di acuerdo. Na momento di votacion a suspende e reunion y na maart 2022 a bay over na votacion cu e speransa cu e constelacion nobo por ta mas madura politicamente y lo no a sostene amiendanan, pero esaki no tabata caso.

Escogencia di cambio pa por tin un Ombudsman

Den bida tin di haci escogencia. Y a scoge pa adapta e ley di Ombudsman unda cu por nombra y kita e Ombudsman cu un mayoria, paso mirando e postura di oposicion hamas lo por yega na un 2/3 pa nombra un Ombudsman y Aruba mester di esaki. Aunke tur ta papia pafo di kier un Ombudsman pero ora momento yega cada bes ta uza mesun argumentonan di pasado pa impedi Aruba di tin un Ombudsman, pues mester a manda e comision un bes mas pa revision, mientras cu nos profesionalnan a traha riba esaki y tabata completamente cla desde 2015.

Parlamento hunto e Kwartiermaker a traha un profielschets cu ta corespondi cu e exigencianan cu e ley mes ta prescribi. A base di esaki lo saca un solicitud pa e Ombudsman. Tur solicitud lo ser atendi door di un comision cu ley mes ta institui cu ta consisti di : Presidente di Corte Comun, Presidente di Contraloria General di Aruba, Presidente di Hunta di Conseho di Aruba. E comision aki lo duna 3 nomber na Parlamento di Aruba y di unda Parlamento ta scoge un nomber cu lo bira e Ombudsman. Despues di esaki ley ta duna e Ombudsman tur autoridad pa scoge su substitonan di unda un lo bira e Ombudsman di mucha. E Ombudsman lo percura pa scoge tur su trahadonan y tambe unda e lo bay aloca su mesun oficina pa sirbi pueblo.

Concluyendo tin di bisa cu ta lamenta cu tanto obstaculo innecesario a ser poni den caminda di nacemento di e Ombudsman di Aruba pero cu na final cu e cambionan aki, porfin por cuminsa e proceso pa Aruba por tin su prome Ombudsman cu lo sirbi interes general di nos ciudadano. Mi ta keda cu e speransa cu den un futuro cercano por ancra nos Ombudsman constitucionalmente pa e por ta un Hoog College van Staat. Pero pa awo nada ta impedi e Ombudsman di eherce su trabao, paso e ley di Ombudsman ta dun'e tur municion y proteccion necesario pa por traha, pero e pueblo di Aruba ta e proteccion mas grandi di e Ombudsman. Si un dia politicamente mester toca cu un Ombudsman, pueblo por desaproba esaki totalmente haciendo uzo di nan derecho di voto por medio di Urna Electoral.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Caminda di rotonde di Tanki Leendert pa Tanki Flip lo wordo drecha den 2023

For di algun aña caba mi por a ripara e deterioro di e caretera entre e rotondenan di Tanki Leendert y Tanki Flip. Tabata Diahuebs 19 di januari ora nos a trata e ley di presupuesto di DOW, den cual su documentonan mi por a ripara cu finalmente e caminda entre e rotonde di Tanki Leendert pa Tanki Flip lo wordo drecha completamente. Den presupuesto di DOW 2021 mi a boga pa e caretera aki wordo drecha pa via cu e ta den un estado basta deteriora.



Naturalmente, aunke mi tabata na altura cu no lo tin presupuesto pa asfalt wordo poni riba caminda pa 2022, ma haci e peticion toch. P'esey ora mi tabata pasando den e documentonan di e presupuesto 2023 y mi a observa cu finalmente e caretera ta bay keda renoba mi a keda sumamente complaci y mi ta sigur e ciudadanonan di e bario y esnan cu ta uza e caminda aki tambe.

Ki tempo exactamente esaki lo sucede den 2023 ainda ta desconoci, sinembargo lo mi follow up pa asina informa pueblo. Un fecha pa cuminsa e trabaonan aki lo sigui manera cu e proceso di destaho publico ta cla y contractnan entre DOW y contratistanan ta firma.

Mester remarca sinembargo cu e pida caminda di e rotonde di Tanki Leendert bay nort, esta den direccion di Catiri, e prome 100 meter ey mester di un drecha urgente. E caminda ta tur yen di "patch" y kibra, cu ta bati e autonan duro, ora nan pasa riba e caretera aki. For di akinan, mi ta urgi DOW pa considera pa drecha e pida caminda aki. E caminda aki cu ta yega te na e rotonde di Noord ta un arteria importante di trafico.

Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Aruba na caminda pa conoce su Defensor di Pueblo



Dialuna 23 di januari 2023 nos a trata den sala di Parlamento adaptacion di e ley Ombudsman (AB2020 no. 145) y cu a ser aproba. E adaptacion ta pa entre otro nombramento y despedida di e Ombudsman y Kinderombudsman.

Un adaptacion importante den e ley di Ombudsman ta articulo 2. A agrega den e articulo aki cu lo bin cu un area adicional di interes pa e Ombudsman/Kinderombudsman. Esaki ta encera cu lo bay realisa e investigacionnan cu ta destina pa promove e igualdad di oportunidad pa nos mucha- y hobennan.

Manera crioyomente yama, "E Defensor di Pueblo" tin un tarea hopi importante den nos comunidad. Pueblo por acudi cerca dje, pa ricibi e atencion, informacion pa su preocupacion y sigur, e proteccion pa e y su famia. E Ombudsman ta un mediador entre pueblo y companianan estatal y semi-estatal. E servicio di e Ombudsman ta gratis y esaki ta haci tambe cu tur hende por acudi cerca dje. Sin mira e status social of edad di e persona. Di e forma aki tur hende ta haya e oportunidad cual ta uno husto.

Na momento cu Parlamento di Aruba a aproba e ley di Ombudsman cu e adaptacionnan presenta, esaki lo bira un realidad y lo por cuminsa cu e proceso di ehecucion di e instituto importante aki. E institucion Ombudsman sigur lo haci diferencia grandi den bida di cada un persona cu ta biba na Aruba. Como Parlamentario mi ta sumamente contento cu manera otro paisnan den reino awor si Aruba lo cera conoci cu su Defensor di pueblo.

Premier Wever - Croes:

Aruba cla pa ricibi bishita di Famia Real dialuna awo

Henter comunidad ta cordialmente invita



Manera cu gobierno a bin ta anuncia, otro siman ta un siman historico pa Aruba pasobra lo ricibi bishita di Famia Real. Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia lo yega Aruba dialuna mainta dia 30 di januari. Desde cu nan yega nan lo bishita diferente sitio na Aruba, caminda cu pueblo lo tin e oportunidad pa saludanan. Dia 1 di februari lo dispidi di nan, pa nan sigui cu nan biahe pa Corsou.

Prome Minister Evelyn Wever – Croes durante di Conferencia di Prensa a elabora riba e bishita di Famia Real cu lo tuma luga otro siman dia 30 y 31 di januari. Dialuna unabes cu Rey Willem Alexander, Reina Maxima, y Prinses Amalia yega Aruba nan lo bay direccion Wilhelminapark caminda cu lo bay tin algun actividad. Na e ocasion tin scolnan invita, lo tin e militarnan cu lo haci un 'erewacht' den e parke, y despues nan ta bay na e cas ceremonial di Gobernador pa un encuentro. Unabes cu nan termina na gobernador, nan lo cana bay Parlamento caminda cu tambe lo tin un encuentro y despues nan ta sigui pa Bestuurskantoor pa un reunion cu Conseho di Minister di Aruba.
Na caminda, lo tin diferente presentacion di arte, canto y di baile pa e Famia Real experiencia Aruba su cultura. Prome Minister Evelyn Wever – Croes y henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa ta presente riba e ruta pa duna Rey Willem Alexander, Reina Maxima, y Prinses Amalia bon bini.

Riba e mesun dia esta 30 di januari atardi, lo bay tin un actividad na San Nicolas caminda cu nan lo bishita Filomena College y mira un exposicion di Boy Ecury. Despues nan lo haci un recorido den e cayanan di San Nicolas pa mira algun di e pinturanan bunita cu tin riba e murayanan. Un bes mas, henter comunidad ta bon bin pa ta presente y pa saludanan. Despues lo tin un actividad prepara pa nan dilanti di Nicolaas Store pa e famia Real.

Prome Minister a sigui splica cu diamars dia 31 di januari, lo bay tin algun actividad mas chikito, unda cu pueblo un bes mas ta bon bini. Den oranan di mainta Prinses Amalia ta bishita Aruba Aloe Balm y despues e famia Real nan lo bishita Universidad di Aruba caminda lo tin un debate cu hobennan y combersacionnan riba diferente tema. Despues Rey Willem Alexander y Prinses Amalia lo bay Frans Figaroa, como cu Reina Maxima tin otro sitio pa atende.
Diamars atardi, dia 31 lo bay tin un tremendo Bon Bini Festival y diferente actividad riba Plaza Padu dedica na e Famia Real cu ta di bishita. E anochi lo termina den Fort Zoutman pa nan experiencia e Bon Bini Festival cu nos ta custuma di dje. Asina lo percura pa Rey Willem Alexander, Reina Maxima, y Prinses Amalia experiencia Aruba y yega cerca di pueblo manera cu nan deseo ta. Diaranson mainta no lo tin tempo pa ningun actividad, pues lo dispidi di nan y pa nan sigui pa Corsou.

Concluyendo, Premier Wever – Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta invita henter comunidad pa sali y mustra Rey Willem Alexander, Reina Maxima, y Prinses Amalia un caluroso bon bini y ohala nan tur keda encanta cu Aruba.

Cuerpo Policial Aruba ta cla pa ricibi su mahestad Rey Willem Alexander

For di momento cu Cuerpo Policial Aruba a haya notificacion cu S.M. Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Princes Amalia lo bishita Aruba, KPA a cuminsa prepara pa su yegada.

Varios training a sosode caba y asina KPA ta prepara pa nan yegada e siman cu ta bin. Diferente unidad di tanto teamnan special pero tambe uniforma a haci varios ehercicio pa asina ta bon coordina pa e yegada. E prioridad di KPA ta pa percura pa e siguridad di Su Mahestad, Reina y Prinses na Aruba pero tambe cu nan bishita lo ta placentero.

Nos lo tin hopi Polis cu tin a tarea di mantene e orden publico durante e bishita tanto riba tera, lama y den aire. Cuerpo Policial Aruba ta orguyoso di por carga e responsabilidad di por mantene e siguridad di Su Mahestad, Reina y Prinses na Aruba. Comunidad por bin saluda e Rey cu su famia y yama nan Bon Bini na Aruba. Ban demostra con caluroso y un bon Arubiano nos ta. Ban comporta nos mes y duna e respet na otro.



Comision Bishita Real 2023 ta invita comunidad completo

Comision Bishita Real 2023 ta invita comunidad completo pa celebra bishita di Rey Willem-Alexander, Reina Maxima y Princesa Amalia na nos islanan dia 30 y 31 di januari 2023. E dianan aki lo ta yena cu diferente actividad pa asina laga e delegacion Real ser conoci cu e diversidad y bunitesa di nos pais. Awor aki Comision, conhuntamente cu tur actor envolvi cu ta dunando di nan parti den gran forma, ta preparando pa e yegada aki.

Comision ta invita comunidad completo pa presencia e tremendo ceremonia di bon bini cu lo cuminsa den Wilhelmina park riba 30 di januari 10:55am sigui riba e mesun dia atardi pa festividad nan na San Nicolas cu ta cuminsa 3.25pm na Filomena College San Nicolas sigui pa un caminata den San Nicolas pa admira nos muralnan y ta caba cu un tremendo presentacion na Nicolaas Store.

Dia 31 di januari e bishita ta culmina den e.o un celebracion cu ta cuminsa 7:00pm riba Plaza Padu y ta despues den Fort Zoutman cu Bon Bini Festival. Comunidad completo ta cordialmente invita pa bin celebra e bishita Real!

DIALUNA 30 JANUARI 2023

10.55 Inicio di ceremonia di bon bini na Wilhelmina Park y parti protocolario
15.25 Yegada na Filomena College MAVO y inicio di parti cultural
15.55 Salida pa Museum of Industry
16.00 Bishita na Museum of Industry
16.15 Caminata banda di mural
16.55 Presentacion di baile, 'spoken word' carnaval na encargo di grupo di hobennan na rotonde na Nicolaas Store

DIAMARS 31 JANUARI 2023

19.00 Celebracion na Plaza Padu y despues Bon Bini Aruba Festival

DAO kier investiga factornan cu ta di influencia riba e escogencia di e empleador

Pa cierto tipo di contracto laboral den su negoshi

Desde 27 januari 2023 empresarionan ta wordo invita pa participa na un encuesta digital. E meta di e encuesta ta pa obtene un miho bista riba e factornan cu ta di influencia riba e seleccion y uzo di cierto tipo(nan) di contracto laboral pa e 'dunado di trabou'.

E leynan laboral actual ta permiti uzo di diferente contracto.
- Contracto laboral: un contracto entre e 'dunado di trabou' y e 'trahado' unda e 'trahado' ta den servicio di e 'dunado di trabou' contra pago di salario durante cierto oranan (articulo 7:610 Codigo Civil di Aruba)

- Contracto di tuma trabou; un contracto entre un 'contratista' y un 'cliente' pa haci cierto trabou di indole material (p.e. construccion di un cas) cu lo wordo paga door di e 'cliente' sin cu tin un relacion laboral (articulo 7:750 Codigo Civil di Aruba)

- Contracto di realisa cierto servicionan: un contracto entre un 'profesional' y un 'cliente' pa haci cierto trabou di indole intelectual como un servicio na e 'cliente' contra pago sin cu tin un relacion laboral (p.e. notario, abogado, consultant, accountant etc.) (articulo 7:400 Codigo Civil di Aruba).

E investigacion ta enfoca su mes solamente riba e 'contracto laboral', siendo e contracto a base di cual trabounan ta wordo realisa, cual por ta:
• E contracto laboral pa tempo indefini (vast contract/ contract voor onbepaalde tijd)
• E contracto laboral pa tempo defini (tijdelijk contract/ contract voor bepaalde tijd)
• E contracto laboral entre un 'empleado temporal' y un 'agencia di empleo temporal' (uitzendovereenkomst)
• Oproepcontract (p.e. nul-urencontract, min-maxcontract)

E contracto laboral ta un elemento esencial den un relacion laboral pasobra aki den e condicion nan di empleo mas importante entre e 'dunado di trabou' y e 'trahado' ta wordo stipula, manera p.e. e funcion di e empleado, e salario, e orario di trabou y e duracion di trabou. Den practica e tipo di contracto laboral mas comun ta e contracto pa tempo indefini.

Bo participacion como empleador na e encuesta aki ta sumamente importante pa motibo cu e informacion cu ser ricibi lo contribui na un miho bista di e desaroyonan riba e mercado laboral.

Pa e motibo ariba menciona Departamento di Labor y Investigacion (DAO) lo aprecia bo participacion pa cu e investigacion. E duracion pa completa e encuesta ta entre 5 pa 10 minuut y DAO ta pidi bo persona pa haci esaki prome cu 27 di februari 2023.

Pa participa na e encuesta por copia e link akibou y plak esaki den bo browser.
Version Hulandes:
https://nl.surveymonkey.com/r/DAO2023

Version Ingles:
https://www.surveymonkey.com/r/DAO-2023

Bo participacion na e encuesta ta completamente boluntario. Tur informacion ricibi ta wordo trata diligente y confidencial y e resultado di e investigacion lo ser publica den forma agrega.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek (BAO) riba number di telefon 523-77-20 of via e-mail mandy.lacle@aruba.gov.aw.

Formacion Social

Formacion Social (SVT) kier a informa pueblo di Aruba cu inscripcion pa un grupo nobo, SVT 16 - Masculino a start. E trayecto oficial ta cuminsa 6 maart 2023.
Formacion Social ta un trayecto di 1 aña cu ta consisti di dos fase.

Fase 1
•Ta e fase semi militar cu ta un fase hopi fisico, ta focus riba disciplina, structura y traha den grupo.
Fase 2
•Ta pone mas enfasis riba stage, cursonan y desaroyo intelectual y emocional.

Si bo ta un hoben masculino entre e edad di 17-24 y ta desea un cambio positivo yena cu experiencianan unico. REGISTRA mas pronto cu ta posibel pa asina tuma parti di e seleccion.
Bishita nos Facebook page Formacion Social-SVT pa mas informacion y registra online of yama nos na 522-5352/ 522=5351 , tambe por manda nos un e-mail na info.formacionsocial@gmail.com

Lista di partisipante
Final di Festival di Tumba 2023

Nr	Banda	Kantante	Komposishon	Kompositor	Areglista
1	Zudup Hopi Forsa	Sigfrid "Johnny" Cornelia	Est'un felisidat	Ike jesurun	Ike jesurun
2	Tuyu and Friends	Charelsonc "Sontje" Mercelina	Ba pidi ba haña	Ike Jesurun	Ike Jesurun
3	Gio	Ike Jesurun	Boletin di ultimo ora	Ike Jesurun	Ike Jesurun, Carlos Gonzales
		Leandry "Lèle" Gonzales	DMK	Gilbert "Gibi" Doran	Angelo "Borrel" Dopwell
		Monica Mao Cheia	M'a sinti bo falta	Gilbert "Gibi" Doran	Gedion Chandler
4	Daiquiri Band	Igmar "Igmar La Reine" La Reine	Karavana di Treker	Igmar La Reine	Axel Pikero - Gileon Garmers
5	Icons	Amos "AmoreusZ" Balentin	Libertad	Amos "AmoreusZ" Balentin	Derrel Dr Palm Gregory Colina
		Damisha "Damisha" Reed-Gregorio	Bast'I Yamami Afó	Elia Isenia	Ravello Antoin
		Djuric "Dju Dju V" Virginie	Pa mundu	Axel Pikero	Axel Pikero
		Reinier "Reintje Rock" Lijfrock	E Genio di Agrabah	Axel Pikero	Axel Pikero
6	ERA	Hendrik de Windt, Rudsel "Little" Leito	Amigu	Hendrik De Windt	Gregory Colina
		Ishahier "Icho" Monte	Kòrsou ta bai keda kla	Marvin Snijders, Ingemar Pietersz	Randal Corsen
		Michelangelo "MJ" Martina	Span bo gosa bida, tur dia, bai e ta bai	Gregory Colina	Gregory Colina
7	Classic XD	Albertico "Tico" Libiee	Ku bo t'e den Kabes	Nissah Libiee	Axel Pikero, Chris Wale
		Semii "Semii" Marten	Saka bo lenga , si bo keda ku gana	Gregory Colina	Gregory Colina
8	Quality Sound	Sheromé Pieter Petronia	Sende mecha lagu'é bula	Ike Jesurun	Ike jesurun - Egor Pieter
9	Dolce Band	Danny "Danny" Yanga	Hala Mara, mar'e	Danny Yanga	Clifford Martina
10	Buleria	Chendell Beaumont	Mi gusta	Chendell Beaumont	Dwight Leoneta
		Irving "Luwi" Jano	Porfin	Hendrik De Windt	Dwight Leoneta
		Jeanchrisjair "Buddy love" Vesprey	Lag'e na kas	John Leoneta, Dwight Leoneta	Dwight Leoneta
		Roderick "Rocco" Franken	Den mi orea	Hendrik De Windt	Dwight Leoneta
11	ONE Flavaz	Denzel Gregg	Karnaval kayente	Darwin Gregg	Gregory Colina
		Sharrel "Adjatay" Denisia	Kòrsou ta bai bèrdè	Milangelo Dap	Randall Corsen
		Sherman "Chemsz Fransz" Franciska	Mi tin gan'i bo.	Gabriello Cruz	RAVELLO Antoin
12	Gentz Tre'Chic	Guershon "Chony" Nahr	Sheik a inspirá!	Guershon Nahr	Angelo Dopwell
		Raynor "RAEY" Lauffer	Kaminda tin Huma tin Kandela	Milangelo "Oko" Dap	Dwight Leoneta
13	Excellence	Germaine "Samí" Cristina	Dje koi mes	Germaine Cristina, Marvin Snijders	Angelo "Borrel" Dopwell
		Stanley Clementina	Kòrsou a yena	Elia Isenia, Stanley Clementina	Angelo "Borrel" Dopwell
		Thallysa Jano	E simia pa bo alma	Axel Pikero	Axel Pikero
14	Highway Band	Roald "Rowi" Balentien	Ban lele tumba	Roald Balentien	Axel Pikero

Resultadonan di Sorteo di Kavel pa Carnaval 69

Diabierna 20 Januari 2023 na oficina di DIP den presencia di notario a tene sorteo pa e ganadonan di Kavel pa Carnaval 69.

Tabata tin un total di 275 Kavels di cual 50 ta reserva y 225 Kavels tabata disponibel pa por reparti. Lo otorga 78 Kavels den Vondellaan y 147 Kavels den L.G. Smith Boulevard.

Ventkavels tambe tabata disponibel den Noord, Oranjestad y San Nicolaas. Noord tin 12 Kavels di cual 5 ta reserva y 7 disponibel pa por reparti. Oranjestad tin 23 Kavels, di cual 10 ta reserva y 13 disponibel pa por reparti y San Nicolas tin 16 Kavels, di cual 5 ta reserva y 11 ta disponibel pa por reparti.

Notario Chamila Tromp LLM di NewLeaf Notary tabata presente y encarga di saca e nombernan ganado y na mes momento a controla e validez di cada peticion hunto cu representantenan di DIP y di e notariskantoor. Pues peticionnan cu tabata yena incompleto, incorecto of no tabata tin un stampia of no a ser deposita den e buzon corespondiente a keda descualifica.

E aña aki cada peticion a ser asigna na un number di Kavel automaticamente basa ariba numeracion di kavels disponibel, cual ta nifica cu e aña aki no tin escogencia di kavel via mapa mas.

Punto di atencion:

• DIP lo tuma contacto cu tur persona riba lista di Notario pa asina por reclama nan Kavel. Lo mester entrega un copia di ID valido y persoonsnummer na DIP of via e-mail. Si e documento nan aki ta in orde, e persona lo haya un factura y asina cu e pago ser realisa, por pasa DIP busca su precariovergunnig.

• E aña aki tur persona cu a haya un Kavel mester trece propio tent of huur tent cu un particular.
Personanan cu a pidi Kavel na L.G. Smith Boulevard y mester di tent, DOW tin tent disponibel pero tin cantidad limita. Esnan cu bin na remarca pa haya un tent cu DOW, lo mester haci pago adicional na DOW.

• NO ta permiti pa pone tent/ trailers prome cu dia 2 di Februari 2023 pa motibonan di siguridad en cuanto bishita di Famia Real. Dia 2 di Februari 2023 en adelante SI por cuminsa pone tent y demas.

Aki e lista oficial for di Notario di e ganadonan di Kavel pa Carnaval 69.

Kavels Oranjestad Vondellaan (78)

1. Jean Pierre van der Biezen, Sero Blanco 68-M
2. Marieta Trimon, Palm Beach 100-E
3. Antonio Nemecek, Caya Maguey 22
4. Doris Canwood, Ponton 69-F
5. Giovanni A boekhoudt, Alablancastraat 17
6. Helena Stephany Wouters, Sividivi 27
7. Jennifer J Lake, Alto vista 37-F
8. Nedd Larry Reynold, Meiveld 1-0
9. Manuel de Freitas da Silva, Maria Christinastraat 21
10. Thaisse Kelly, Moko 265
11. Judith Koeiman, Pavia 153
12. O'neil H.R. Romero, Ponton 69-F
13. Burton Jacbos, Wayaca 486
14. Madeline Ridderstap, Sabana Blanco 131
15. Anna Cristina Croes-Gonzales, Santa Cruz 204-C
16. Roraima G.M. Arends, Hooiberg 92-K
17. Lei Keung Wong, Esso Height 6-B
18. Aldrin Maduro, Paradera 2
19. Henry L. Dubero, Hooiberg 92-K
20. Ricci Megaly Boekhoudt, e Paradera 34-E
21. Renato Thiel, Papilon1-B
22. Ligia B. Croes, Paradera 161-F
23. Justiliano E. Boekhoudt, Seroe Pita 45-O
24. Nicolas Lampe, Caya Betico Croes 256
25. Bryan P. Kelly, Paradera 167
26. Leslie Rudolf Alejandro, Caya Frere Alexius 13
27. Gary de Nobrega, Flaciusstraat 20
28. Natalie Bruges, Caya Betico Croes 231
29. Marta Martin Reyes, Montaña 65
30. mevrouw Lidia R. Odor- v/d Linde, Savaneta 183-C
31. Sharrone Ras, Sividivi 2
32. Sebastiana Werleman, Bernhardstraat 247
33. Ghyslaine F. Croes, Caya Hadrey 34
34. Rodrigo Marco, Savaneta 370-M
35. Ferdinand Pauli de Cuba, Seroe Pita 52-Q
36. Ranzino Vrolijk, Caya Frere Bernardieus
37. Anomar A. Marchena, Wayaca 371
38. Ricomeda Odilia Kock, Macuarima 21
39. Arlene B. Krozendijk, Seroe Blanco 183
40. Maveline A. Vrolijk, Seroe Preto 29-A
41. Gregory E. Croes, Sero Pita 45-V
42. Richard Hilleran Kock, Bushiri 128
43. Joseph Anthony Kock, Pos Chikito 117-E
44. Amey Kirstyn Joubert, Bloemond 4-B
45. Natasha Caroline Thijsen, Sabana Liber 620
46. Damariz Maduro Tromp, Moko 36-A
47. Jean Carl Franken, Canashito 14-A
48. Robert Yanes, e Tanki Leendert 29-E
49. Elvis Brete, Sero Pela 12-A
50. Isildo P. Rosel, Tanki Flip 49
51. Nathalie Gavienne Cham, Ponton 113
52. Rubiela Chiquito, Tanki Leendert 61-E
53. Johnny J. Tromp, Sabana Blanco 28
54. Giannina L. Croes, Bruynewijk 31
55. Zerlina Darline Tromp, e Rooi Afo 34
56. Ashley D. Dirksz, Rooi Afo 37
57. Eversilda Tromp, Palm Beach 398
58. Franson G. Figaroa, Savaneta 293-A
59. Jack Jeffrey Bareño, Pitastraat 38-E
60. Shemile Adrianne Giel, Madiki Kavel 63
61. Ilka A. Lacle, Palm Beach 86-A
62. Nurca Martina Arends, Willemstraat 1
63. Daphne Tecklenborg, Palm Beach 35-B
64. Yanira Wever, Boegoeroei 7-A
65. Melvin Fingal, Tanki Leendert 29-D
66. Carina E. Croes, Seroe Pita 45-O
67. Wilfred de Cuba, Pavia Park 106
68. Veroushka Croes, Palm Beach 35-J
69. Andy A. Martes, Palm Beach 35-J
70. Elthon Lampe, Tanki Leendert 61-C
71. Mayra Yearwood, Washington 34-D
72. Rudolf F. Tromp, Tanki Leendert 219
73. Rosemary Giel, Sabana Liber 20
74. Mirla de Cuba- Tromp, Pavia Park 106
75. Nora Dirks-Tromp, Pos Chikito 42
76. Ashley Filomena Kenia Poulina, Catiri 29-E
77. Deborah Lejuez, Caya Frere Johannes 26
78. Francisco Flores, Sero Biento 11-K

Reserve Kavels Oranjestad Vondellaan (25)

1. Alfred Robert, Weg Sero Preto 58-H
2. Ilva Wernet, Primavera 62
3. Dieter Nicolaas, Jupiterstraat 51
4. Xiomara Vivian Doran- Hoevertsz, Piedra Plat 46-D
5. Deborah R.M. Orman-Bomba, Jan van der Bieststraat 7
6. Doris Mendoza, Tanki Flip 49
7. Thomas Jozef M. Tromp, Rooi Santo 22
8. Myron Gino van der Linden, Papilon 41-A
9. Carlos A.F. Maduro, Urataca 2-C
10. Emmanuel R.L. Kelly, Tanki Leendert 102-B
11. Johnny Valentino van de L'Isle, Bubali 88-D
12. Rosemary Laclé, Hemmingstraat 16
13. Catharina van Vuurden, Bruynewijk 27
14. Jeromin Ranson Kelly, Palm Beach 100-E
15. Rolfh Eduard Frolijk, Papilon 117-D2
16. Leopold D. Rodriguez, Caya Haarlem 13
17. Santiago Gomez, Vuylstekestraat 3
18. Candrick Werleman, Savaneta 530
19. Daniel Tecklenborg, Palm Beach 35-B
20. Danilo Werleman, Esmeralda 120
21. Gelaine Figaroa, Keito 15-B
22. Remy Lopez, Rooi Santo 9-J
23. Lindsay M. Werleman, Pastor Pennixstraat 3
24. Jermain A. Angela, Bringamosa 3-K
25. Rashid Harim Halohes Kock, Mahuma 36-J

Vent Kavels Vondellaan (4)

1. Bernardino Felix Stamper, Caya Mangasina 39
2. Cheryll Winterdaal, De La Salle Straat 19
3. Rimberth Curiel, Babijn 16-B
4. Diana Victoria Laclé

Reserve Kavels Vondellaan (5)

1. Joshua Tromp, Piedra Plat 129-V
2. Vanessa M. Romero Dowling, Paramira 71-Solito
3. Kayley Wernet, Washington 37-J
4. Sigmar A.A. Tromp, Driemasterstraat 50
5. Frederick M. Franken, Jupiterstraat 7

Kavels Oranjestad L.G. Smith Boulevard (147)
1. Myron Dijkhoff, Paradera 179-F
2. Lou-ann van Trigt, Savaneta 401
3. Michelaine Josephine Cirianne Kock-Henriquez, Ponton 73-J
4. Rudirick Rudolfo Antonio Kock, Angochi 13-A
5. Jonathan J Schmidt, Fiyostraat 14
6. Johnny Lawrence Croes, Irenestraat 5
7. Gilberto Jose Perez Blanco, Bubali 17-F
8. Mario E. Giel, Rooi Santo 25-E
9. Antonio V. Henriquez, Palm Beach 144
10. Jeandrina Tiara Banfield, Dieselstraat 6
11. Rolando Arends, Sero Patrishi 47
12.Vaya J.M. Hurkmans, Rooi Master 5-Q
13. Geraldine Joanne R.A. Tromp, Esmeralda 42-A
14. Miliëne Dinnall-Peña, Sabana Blanco 147-C
15. Josette Donk, Turibana 38-H
16. Miangely Mirela Faro, e Paradera 179-K
17. Alan Coutinho, Balashi 2-A
18. Judaiska Bautisma, Calbas 81
19. Mario Oswald Croes, Tanki Leendert 173-J
20. Gordon Tromp, Calabas 19-A
21. Zola Joseph, Pastoor Hendrickstraat H-60
22. Gilbert N.A. Arends, Piedra Plat 87-C
23. Diomira Tromp, Macuarima 38-F
24. Jourene Geraldine Tromp, Palm Beach 16-A
25. Geoffrey Wever, Opal 117
26. Jaïr Regalis, Solito 1113
27. Raymond Montero, Pos Chiquito 209
28. Gianni Tromp, Seroe Blanco 79
29. Henricus J.A.C. Timmermans, Quaststraat 7
30. Vanessa Iraida Koolman, Lopezstraat 27
31. Cindy Vrolijk, Paramira 4
32. Jerrald Heronimo, Sero Blanco 347
33. Carolina Johanna Andrea Span, Paradera 83-Z
34. Michael Medina, Juwa Weg 17-A
35. Jourick Renwick Blanco, Driemasterstraat 38
36. Luigi Heredia, Cunucu Abao 12-D
37. Steven R. Kong, Opal 63
38. Eumir Wever, Paradera 13-A
39. Mario Heronimo, Sero Blanco 347
40. Lorine Maasdamme, Urataka 26-A
41. Lori Pick, Palmitastraat 13
42. Eugene Tromp, Casibari 8-E
43. Jorgino Fingal, Kamay 31-C
44. Norberta Croes Vrolijk, Sero Pita 19
45. Jane Magaly de Cuba, Savaneta 221-A
46. Robert Carrasquero, Safir 1-G
47. Nylamee Wanga, Sabana Blanco 147-F
48. Herbert Merryweather Jr., Alto Vista 109-Q
49. Carolina Merryweather, Alto Vista 109-Q
50. Sue-Ann Delia Helder, Keito 8-G
51. Ruell Justina, L.G. Smith Boulevard 554
52. Irena Flanegien, Palm Beach 48
53. Roberto S. Paesch, Walishali 5-E
54. Jacelyn J. Oduber, Paradera 129
55. Rigmar Roza, Montaña 16-B
56. Yulissa Yudelka Vrolijk, Seroe Janchi 19-B
57. Jean-Mark Richard Rudolph Trimon, Paradera 98-A
58. Carolyne Dijkhoff,e Sombre 20-B
59. Noanni Cham, Brazil 88
60. Madeleine Henriquez, Monserat 22
61. Crystal Dirksz, Yanana 23-C
62. Melina Ayring Kelly, Matividiri 34
63. Judith Hoek, Paradera 83-C
64. Howard van Niel, Dadelstraat 28
65. Walter E. Thiel, Piedra Plat 41-B
66. Eulalia Lourdes Pourier, Pos Chiquito 43
67. Sandra Roos, Beatrixstraat 25
68. Clayton de Nobrega, Bubali 62
69. Maybeline N. Croes, Hooibergkavel 5-H
70. Marco Antonio Arends, Beatrixstraat 25
71. Stanislava Arends, Beatrixstraat 25
72. Delia Arends, L.G. Smith Boulevard 554
73. Jacqueline Yocasia Quandt, Tanki Leendert 31-J Apartement 3
74. Jigoro Thielman, Palm Beach 160-C
75. Shanella D. Garrido, Brasil 3
76. Nelson G. Giel, Palm Beach 102 I
77. Leentje Wernet, Tanki Leendert 102-D
78. Ghislaine Figaroa, Seneblar 14
79. Wladimir Ernesto Wolff, Palm Beach 112-A
80. Marlon Hidalgo, Pos Abou 17-C
81. Roselene Paula, Bloemond 5
82. Raymond Hoek, Alto Vista 133
83. Marko A.J. Espinoza Cangahuala, Weststraat 32
84. Sandy Rose- Mary Fingal, Bubali 24-C
85. Charitza Tromp, Santa Cruz 74-F
86. Glenda van der Biezen, Seroe Patrishi 36-Y
87. Letizia Stephanie Maduro, Boton 9-R
88. Jessica Croes, Kas Ariba 3
89. Joseph Frederick Arends, Cunucu Abou 20-B
90. Gladys Solognier, Forthuevel straat 30
91. Sharissa Y. Wever- de Roo, Ponton 34-A
92. Kathleen Lucille Yarzagaray, Noord Cura Cabai 141-A
93. Patrick Figaroa, Kurimiauw 11-A
94. Emily Melissa van Spaandonk, Wayaca 380
95. Humphrey J. Tromp, Opal 52
96. Fransisco M. Laclé, Boroncana 223
97. Isabelle Meelis Maduro, San Barbola 23-H
98. Juliette N.C. Cornes-Figaroa, Weg Rooi Hundo 5-F
99. Nelson G. Yarzagaray, Noord Cura Cabai 140-A
100. Victoria Brito, Caya Butishi 25
101. Janis D. Schoppema, Pos Chiquito 339-F
102. Burney Ermstrang, Balashi 6
103. Lizandra Iliana Geerman, Rooi Afo 70
104. Mirna Nelida Gonzalez-Kock, Hooiberg 25-K
105. Catelin Lindor, Sero Alejandro 11-A
106. Boyce Wever, Paradera 13-A
107. Celaire Clement, Turibana 15-D
108. Aishlyne Shanella Winterdaal, Sabana Blanco 32-A
109. Roxanne Vieira, Santa Cruz 57-E
110. Rodney Thijsen, Paradera 83-Q
111. Lucrecia Maria Feliciana, Boegoeroei 2
112. Shislaine Hoek, Seroe Patrishi 360
113. Lucia Werleman, Boegoeroei 37-C
114. Sonia Altagracia Kock, Piedra Plat 159-A
115. Ruandy Mishael Gario, Esso Heights 3-D
116. Anna Maria Melendez, Tanki Leendert 165
117. Irene Jacueline Webb Rombley, Alto Vista 157 Apartement 1
118. Alvin Donata, Opal 52
119. Kevin Curiel, Rooi Koochi 20
120. Sue- Ann Vingal-Ras, Moko 24
121. Xiomara M. Oduber, Cumana 105-A
122. Ryan de Mei, Hubadastraat 32
123. Fayona Flanegien, Tanki Leendert 139
124. Roos Rajio Resjimir, Driemasterstraat 67
125. Nelaine M. Giel, Palm Beach 102 I
126. Daniella Oduber, Paradera 103-A
127. Tecling Tse, Scopetstraat 24
128. Clandeta S.A. Kelly-Bikker, Hooiberg 8-S
129. Renata Maria Williams, Kwihistraat 5, Ponton
130. Miriam Werleman, Cumana 89
131. Arnold le Grand, Brasil 88
132. Thomas Nelson Zacarias, Paradijs 14-P
133. Jessica G.H. Solognier, Verano 7
134. Lucia Maduro, Santa Cruz 222
135. Jerino Edmund Emanuel Henriquez, Timbalstraat 2
136. Francois Croes, Rooi Taki 14
137. Siegfried Koolman, Papilon 56
138. Sayene Sharlyne Tromp, verano 66-S
139. Ivan R. Silvania, Dr. Scheapmanstraat 10
140. Jason Hilward Jacobo Werleman, Kas Ariba 57
141. Ismarelda Jinurka Eleonra William, Nijhoffstraat 21
142. Jacobus Veel, Beatrixstraat 43
143. Astrid Leest, Koyari 4
144. Gladys E. Maduro, Paradera 65-K
145. Jadira Janella Vriend, Dieselstraat 6
146. Arantxa Maduro, Dirkszstraat 28
147. Arnalda A.K. Gibbs, Noord Cura Cabai 7

Reserve Kavels L.G. Smith Boulevard (25)
1. Adry-ann Mailyn Maureen Bislik, Hooiberg 10-A
2. Sammy- Jo S.J. Arends, Sero Janchi 57-B
3. Angeline de Mey- Kelly, Paradera 62-G
4. Francis C.O. Croes, Wayaca 104
5. Sandra J. de Cuba, Bushiri 114
6. Jose Franken, Papa Juan Pablo 91
7. Marlys Kock, Weg Rooi Congo 12-E
8. Alexander Jansen, San Miguel 28
9. Nordé Martin, Dadelstraat 23
10. Elvis A. Tromp, Washington 6-C
11. Thomasa Gomes, Maria Maai 4
12. Akyr Henrisch van der Bliek, Caya Franse Bloem 20
13. Elvis Wester, Cura Cabai 42
14. Gilbert J.D. Hernandez, Hooiberg 41-C
15. Hubert de Windt, Caya Frere Alexius 9
16. Lissette Carrion, Jan Flemming 8-B
17. Erlenne Jeruska Semeleer, Montaña 13-A
18. Milvienne Dijkhoff, Tanki Leendert 231-D
19. Darenska J.D. Mathilda, Paradera 175-J
20. Caron de Kort, Byerlite 4
21. Mariela M. Wernet, Danza 33-A
22. Judith Tromp, Monserat 14
23. Julio Cesar Bufalini, Esmeralda 2
24. Jose F. Dirksz, Bushistraat 7
25. Frederick Ronald Gomez, Sabana Liber 47-T

Vent Kavels L.G. Smith Boulevard (6)
1. Juan Alberto Duval, Palm Beach 152-L
2. Narain Timothy, Cumana 92
3. Frederick Sanders, Tanki Leendert 138
4. Zandra M. Tromp, Driemasterstraat 50
5. Krislyn Lie-kien-Tsoen, Dadelstraat 58
6. Gonzalo A. Soto, Paramira 71-Solito

Reserve Kavels L.G. Smith Boulevard (8)
1. Solange M. Denters, Seroe Pita 47-C
2. Randy Nieuwkerk, Topaz 32
3. Luis Gonzalez, Tanki Leendert 65-N
4. Alfredo Tromp, Driemasterstraat 50
5. Zuleika Croes, Hooiberg 47-E
6. Sharyl D. Croes, Moko 133
7. Danilo R. Dijkhoff, Shirbina 17-A
8. Jayven Adamus, Korvetstraat 1-A

Vent Kavels Noord (1)
1. Rimberth Curiel, Babijn 16-B

Reserve Kavels Noord (0)

Vent Kavels San Nicolaas (11)
1. Rimberth Curiel, Babijn 16-B
2. Gonzalo A. Soto, Paramira 71
3. Suhe I. Geerman Lacle, Turibana 50-T
4. Danilo R. Dijkhoff, Shiribana 17-A
5. Sigmar Tromp, Driemasterstraat 50
6. Zandra M.R. Tromp, Driemasterstraat 50
7. Frederick Franken, Jupiterstraat 7
8. Patrick Gumbs, Caya Jose Geerman 66
9. Leonard Geerman, Turibana 50-T
10. Maria Mariela Viviana Feliciana, Sero Blanco 341
11. Dean A. Nicholson, Weverstraat 32

Reserve Vent Kavels San Nicolaas (4)
1. Vanessa M. Romero Dowling, Paramira 71-Solito
2. Valerie A. Adonis, Jupiterstraat 7
3. Alfredo Tromp, Driemasterstraat 50
4. Desiree G. Croes, Sabana Basora 33-H

Fun Quartets un campaña exitoso:

Fun Miles a entrega e premionan na ganadornan di e Campaña Fun Quartets













Dia 26 di januari e sorteo a tuma abou di supervision di Notaris Tromp di New Leaf. Despues di 2 luna comunidad di Aruba completo a spaar carchi pa completa nan borchi di kwartet pa participa pa gana un di e premionan fabuloso. E campaña cu a percura pa un buskeda di carchi masivo na Aruba. Diaranson 26 di januari a entrega premio na e ganadonan y a entrega yabi na e ganado maximo di e Toyota Rush KR nobo nobo di Garage Cordia cu 1 aña di seguro di Ennia y AWG 500 na gasolin!

Nos kier duna un pabien na tur e ganadonan di miembro di Fun Miles, como tambe palabra di felicitacion na tur Fun Quartets Partner cu a haci e campaña aki exitoso;
Kooyman, Apex, Ennia, Global Paint, Botica di Servicio, Garage Cordia, Top 1 Toys, DA Drogisterij, Pearle Vision, Arugas, Landsloterij, JetAir.

Un danki special na e empleado nan di Kooyman cu a duna un man na e Fun Miles Team den e temporada di campaña.

Si bo no ta miembro di Fun Miles ainda, esaki ta un invitacion pa abo uni bo mes na Fun Miles, pa di keda na altura di tur actividad y oportunidad pa gana premio cu Fun Miles y so partnernan durante e aña.

Mas informacion tocante Fun Miles?
Tuma contacto cu servicio na cliente na number +297 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

Minister di Cultura ta felicita Aruba su Reinanan di Carnaval 69

E mandatario tabata tin e honor di corona Reina Hubenil y Señora Carnaval









Recientemente, Minister Xiomara Maduro encarga cu Cultura, tabata tin e honor di presencia eleccion di Reina di Aruba su Carnaval 69. Ambos anochi tabata yena cu creatividad, fantasia, color y positivismo caminda cu tur candidata a sa di uza e tarima aki pa manda un mensahe positivo pa tur esnan cu tabata presente y cu tabata sigui e eleccion aki via television.

Minister Maduro a corona Reina Hubenil y Señora Carnaval di Carnaval 69 cual tabata atrobe un honor y sin duda un gran alegria despues di a presencia e presentacion di tur candidata cu a participa. E mandatario ta manda palabra di felicitacion na tur candidata cu a participa y tambe na tur esnan cu a keda corona pero specialmente na Ziah-Amalia Salomon cu a keda corona como Aruba su Reina Infantil, Jennely Winklaar cu a keda corona como Aruba su Reina Hubenil, Adrianne Jacobs cu a keda corona como Reina Grandi y Geraldine Albertsz cu a keda corona como Señora Carnaval di Aruba su Carnaval 69.

Minister Maduro ta gradici e cuerpo di hurado cu tabata tin e tarea dificil pa scoge e embahadoranan di Aruba su Carnaval 69 y tambe SMAC pa e invitacion y pa a organisa un evento asina bunita riba Plaza Libertador Betico Croes. 'Danki pa biba nos Cultura' tabata palabranan di e mandatario na final di e weekend aki.

Minister di Cultura a haci un bishita na Archivo Nacional Aruba

Pa mira nan exposicion dedica na Betico Croes

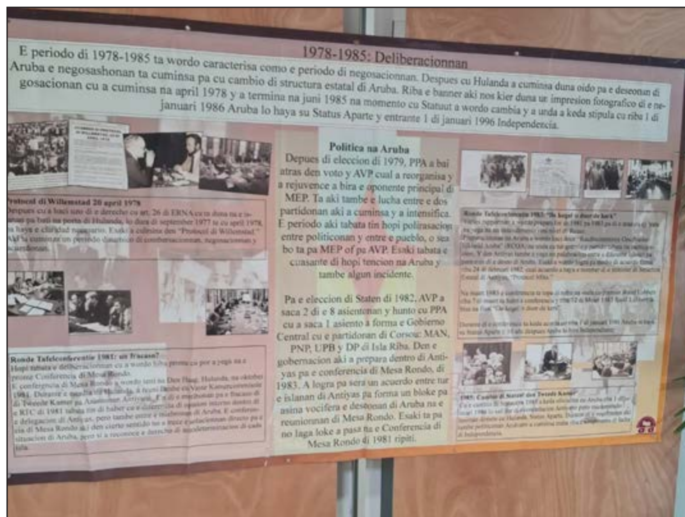
En conexion cu celebracion di Dia di Betico, Minister Xiomara Maduro a haci un bishita na Archivo Nacional Aruba pa asina aprecia e exposicion dedica na Betico Croes. Durante e merdia aki, e mandatario a haya un splicacion di locual cu Archivo Nacional a prepara di Betico, na unda por a aprecia diferente potret di nos Libertador pero tambe informacion valioso. Tambe por a admira un di e prome banderanan cu a bula den Wilhelmina stadion, awo Stadion Guillermo Prospero Trinidad, riba 18 di maart 1976 ora cu a hisa e bandera di Aruba pa prome biaha.

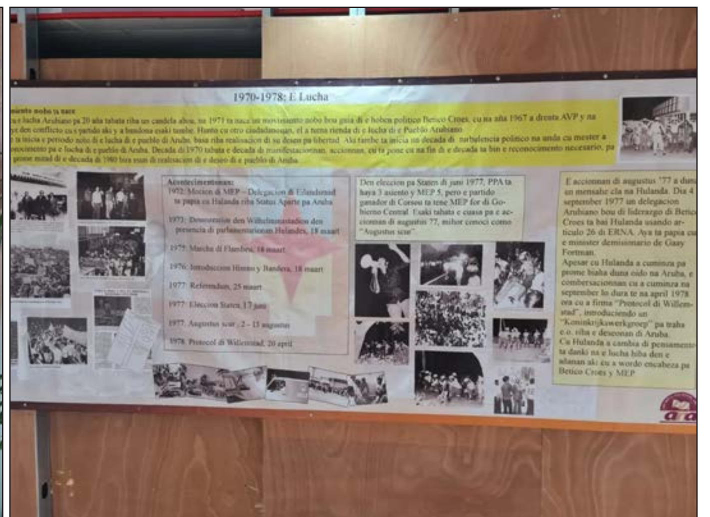
Locual mas a resalta durante e bishita aki ta e uzo di QR-code na unda cu esnan cu bishita Archivo Nacional por a scan esaki y haya tur video di Betico cu ta accesibel via coleccionaruba.aw. ‘Esaki ta resultado di e trabounan di digitalisacion na Archivo Nacional hunto cu Biblioteca Nacional cu ta pone enfasis riba conservacion di e memoria colectivo di nos Pais cual lo keda intacto pa e generacion cu ta sigui nos. Mas nos sa di nos historia, miho prepara nos ta pa nos futuro,’ tabata palabranan di e mandatario na final di e bishita aki.

Minister Maduro ta felicita Archivo Nacional Aruba cu nan bunita exposicion y ta gradicinan pa a habri nan portanan pa asina comparti cu comunidad di Aruba parti di e historia di Betico Croes y nos Pais.













Evento cultural exitoso di Don Flip Racing

Minister Xiomara Maduro a bishita Kas Ariba riba Dia di Betico

















Minister di Cultura tabata presente na e dam di Kas Ariba na unda cu riba Dia di Betico a tuma luga e Weganan Popular organisa pa Don Flip Racing.

Tabata un atardi yena cu entretenimento, musica, cuminda y bon ambiente na unda cu e mandatario por a comparti un rato cu esnan presente y mira nos muchanan participa den e tradicional Weganan Popular. Esaki sin duda tabata sumamente bunita pa wak mirando cu e Weganan Popular ta ser carga pa nos muchanan cu ta esnan cu lo sigui carga e tradicion aki pa nos futuro generacion.

Minister Maduro ta gradici Don Flip Racing cu un tremendo evento na unda cu tur aña miles di hende ta pasa bishita esaki. 'Danki pa biba nos Cultura' tabata palabra di e mandatario na final di e bishita aki.

Exitoso Dia di Betico na MANA



Museo Arqueologico Nacional Aruba ta gradici pueblo di Aruba cu a inclui nos den su bishita riba Dia di Betico. Den 4 ora a ricibi mas di 500 bishitante cu a mustra hopi interes den nos herencia arkeologico. Tabata notabel cuanto hende a tuma e oportunidad pa papia cu e arkeologonan, a haci pregunta na empleadonan di museo presente den sala di exposicion, cu a sigui e presentacion tocante di artefactonan di Oranjestad antiguo y cu a cumpra e catalog di pintura riba baranca e dia special aki.

Salanan di exposicion tabata continuamente yen. Grandi y chikito a pasa dushi hunto lesando, scuchando y intercambiando nan experiencia. Den hardin tabata reina un ambiente placentero cu famia. Muchanan como tambe algun mayor tabata traha obra di man, busca stempel di Indjan y a sinta un rato pa bebe un koffie, te of juice. Muchanan trankilo a disfruta di e pelicula tocante di cuido di monumento "Un les pa Maikey", cortesia di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), mientras nan tabata disfruta di popcorn di Pastoral Hubenil Dakota.

Un 50 persona a presencia e lectura duna pa arkeologo Raymundo Dijkhoff tocante hallazgo interesante di Oranjestad, tanto di e periodo Indjan como di e periodo Europeo y a keda impacta pa tur e informacion cu a haya. Arkeologo Harold Kelly a intercambia cu bishitantenan di diferente edad tocante entre otro su proyecto di investigacion en conexion cu cambio di clima y su efectonan y asina a haya informacion valioso di conocemento di nos hendenan local. Fundacion 1403 tabata presente pa bende e bukinan di pintura riba baranca cual ta casi 'sold out'.

Dia di Betico 2023 tabata hopi exitoso pa MANA, unda hopi famia a opta pa bishita nos localidad. MANA ta hopi contento di a mira caranan conoci bek na museo y hopi cara nobo. MANA ta gradici Pastoral Hubenil Dakota, F1403, SMFA y un y tur cu a yuda haci e dia aki exitoso.

MANA ta keda na Schelpstraat 42 na Playa den e compleho di edificionan Ecury y moderno. Sigui nos paginanan di Facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa nos actividadnan pa publico.













Discurso Minister Xiomara Maduro

Manifestacion Cultural – Dia Di Betico 2023

Cu protocol sirbi mi ta yama un cordial bon nochi y bon bini na e Manifestacion Cultural pa conmemora e fecha natalicio di Nos Libertador Gilberto François ‘Betico’ Croes, cu awe si e tabata na bida lo a cumpli 85 aña.
Un anochi durante cual nos ta rindi honor na e gran persona, e estadista, e gran lider cu a sacrifica su bida pa lucha pa asina awe Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes.

Betico a dedica gran parti di su bida na e lucha estatal. Di profesion un maestro di scol cu tabata stima su alumnonan y tabata inculca den nan e importancia pa studia. Destino a pone cu e meneer di scol aki, tata di famia di 4 yiu, cu tabatin Aruba den su mente y curason, tabata esun scogi pa sigui cu e lucha di e libertad di Aruba.

Betico tabata hende di tur hende, un ser amabel, un persona masha special cu un carisma grandi, cu un gran amor pa e ser humano y cu un vision: pa Aruba ta un pais liber. Un lider cu a lidera cu su curason, cu stima pais Aruba, manera un yiu, poniendo semper pueblo di Aruba na prome luga.

Den varios di su discursonan cu el a tene, Betico a demostra su amor incondicional cu e tabatin pa su pueblo y e expresionnan aki ta sigui motiva y inspira nos pa nos sigui su ehempel. Nos ta recorda e frase cu el a menciona den su ultimo discurso “Mi no ta un tata di un famia chikito cu ta consisti di homber, muhe y cuatro yiu, pero mi ta un tata particular, tata di un famia grandi, tata di henter e pueblo di Aruba”. Y tambe “E felicidad cu mi ta desea pa mi propio yiunan ta e felicidad cu mi ta desea pa henter pueblo di Aruba”. Dichonan y expresionnan cu mensahenan profundo cu ta demostra cuanto amor e tabatin pa su pueblo y Aruba.

Betico a demostra su amor grandi pa su patria tambe atrabes di cu accionnan y a logra cosnan grandi pa nos Pais Aruba. El a sa di uni pueblo di Aruba pa un solo meta, esta haci di Aruba un pais autonomo den Reino Hulandes. Semper Betico a bisa cu no tin distincion di religion, ni di rasa, pober of rico, di cual districto cu bo ta of unda bo a nace, si bo a haci di Aruba bo hogar, bo ta pertenece na e pida baranca aki.
Pa su manera di ta, Betico a haya masha respet y admiracion di pueblo di Aruba. Prome cu Status Aparte, Betico a haci nos consciente di e importancia di nos identidad, “Ken ta Aruba y ken ta un Arubiano’. Ta ken nos ta.
Betico a percura pa implanta e amor y grandesa den e identidadnan di nos patria. El a inculca den nos e importancia di tin nos propio escudo, himno, bandera, ortografia, moneda, gobernador, gobierno, parlamento, Banco Central y hopi otro institucionnan. E simbolonan aki ta importante pa sinti nos orguyoso di ta Arubiano, crea amor y stima nos pais.

Deporte y cultura tambe tabata masha importante pa Betico ya cu e tabata considera cu esakinan ta contribui pa uni un patria. Betico a siña nos tambe pa stima nos musica, asina tambe ela funda e grupo tan popular y gusta cu awendia yama ‘Grupo di Betico’.

Deseo grandi di Betico tabata pa ora Aruba a haya su Status Aparte pa nos ta orguyoso di ta un Arubiano, orguyoso di Aruba y di su simbolonan di identidad, nos cultura, historia y idioma y pa e futuro generacion sigui cu e lucha pa mantene e Status Aparte y pa no laga ningun hende kit’e for di nos. ‘Arubiano orguyoso nos tur ta, hamas y nunca nos mester lubida’.

Betico a logra su meta door di su perseverancia, determinacion y specialmente e amor cu e tabatin pa nos pais. Laga cada un di nos tuma esaki como ehempel pa enfrenta y surpasa cada reto den nos bida. Cu Betico su expresionnan, accionnan y legado keda semper bibo den nos mente y ta nos guia y inspiracion den nos bida diario y cu ayudo di Dios nos por sigui hiba nos Pais padilanti.

Durante e dianan cu a pasa aki, ya a bira un tradicion cu mi ta bishita scolnan basico prome cu Dia di Betico. Mi curason a yena cu alegria ora mi a experencia con hopi nos muchanan sa di nos historia di Betico. Cu hopi entusiasmo nan ta prepara pa celebra e gran dia nacional aki conmemorando Nos Libertador. Masha danki na tur e juffrouwnan y maestronan di scol pa inculca esaki den e muchanan.



Ta cu gran placer tambe mi a experencia diadomingo pasa durante cual famianan a disfruta e scavenger hunt di ‘Kiba Coco’ y a siña hopi mas di e historia di Betico. Mayornan hunto cu nan yiunan a bishita varios sitio caminda actonan historico a tuma luga den auto dorna cu blas, yen ambiente y alegria. Un dushi diadomingo durante cual por a comparti entre famia, canando den e pasonan di Betico y siña mas di e historia y e balor di nos gran Libertador.

Mi ta extende un cordial invitacion na cada un di boso pa bin presencia mayan mainta e ceremonia protocolar pa 8’or y mei aki na Plaza Betico Croes durante cual nos lo duna e homenahe, respet y honor na Nos Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes riba e dia di su fecha natal. Danki pa bin presencia e Manifestacion Cultural awe nochi y un danki special ta bay pa e Comision Celebracion Dianan Nacional cu a organisa e tremendo Scavenger Hunt di “Kibra Coco” y tambe e programa cultural di awe nochi y e acto protocolar mañan. Masha Danki! Danki tambe na Betico su casa Glenda, su yiunan Gisette, Glenbert, Junior y Glendeline di a comparti boso tata cu Pais Aruba.

Na final mi kier comparti un poema dedica na nos Libertador Betico Croes

Amor pa Aruba a motiva Betico pa pusha y kibra tur barera.
Amor a percura cu nunca nos libertador a perde fo’i bista e meta tan anhela.
E lucha incansabel pa nos suela, e reconocimento di nos isla su derechonan.

Betico a kere firmemente cu nos pais bendiciona merece di bira patria.
Paso no ta importa fo’i unda bo ta bin, e baranca aki ta di nos tur: Arubiano nos ta.
Betico, danki pa stima nos pais.

Na nomber di Gobierno mi ta desea henter Pueblo di Aruba, un Feliz Dia di Betico.

Cuminsando aki 5 luna

Azul ta anuncia vuelo for di Brazil un biaha pa siman

WILLEMSTAD – Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a anuncia cu e compania di aviacion Azul procedente di Brazil lo inicia cu un vuelo semanal directo pa Corsou entrante 24 di juni proximo. Azul ta e aerolinea di mas grandi di Brazil den cantidad di ruta y destinacionnan cu e aerolinea ta sirbi cu un cantidad di mas di 900 vuelo diario pa mas di 150 destinacion.
E vuelo pa Corsou lo inicia for di BH Airport na e ciudad Belo Horizonte den e estado di Minas Gerais.

E vuelo nobo ta bini como resultado di un demanda creciente for di e mercado di Brazil.
Varios instancia activo den turismo a duna nan colaboracion. E vuelo lo ta riba diasabra saliendo Brazil mainta y e vuelo di regreso lo sali Corsou riba diadomingo. Brazil ta un mercado creciente pa Corsou y e conexion nobo aki ta uno importante pa sigui crece e mercado.
Fuentenan oficial ta cualifica e decision pa a keda activo den e mercado di Brazil como un bon decision y nan ta spera cu e vuelo directo lo duna un resultado positivo for di e mercado di Brazil.



Con e vuelo ta contribui na mas conexion di biahe pa nos pueblo local nos no ta mira pasobra e vuelo no ta conecta cu paisnan den nort pa cual tin suficiente abundancia di vuelo caba.
Mas sur di Brasil tin e destinonan Uruguay, Paraguay y Argentina cu cual Corsou tin masha poco conectividad. CTB ta contento cu e ruta aki cu lo trece mas turista pa bin experencia e producto unico cu Corsou tin pa ofrece. Fundado dje compania ta David Neelemann

Di 3 pa 5 vuelo pa siman

JetBlue cu aumento di vuelo pa Corsou for di New York

WILLEMSTAD – Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a anuncia cu entrante 6 di april 2023, JetBlue lo agrega dos vuelo adicional for di John F. Kennedy International Airport, aumentando asina su vuelo non-stop di tres dia pa siman na cinco dia pa siman. E servicio adicional ta bini como resultado di un demanda creciente for di e mercado Mericano y tambe e colaboracion duradero cu tin entre JetBlue y stakeholders local manera Curacao Airport Partners y Curacao Hospitality & Tourism Association (CHATA).
Cu e aumento di cantidad di vuelo, rutanan ida y buelta lo bay ta disponibel riba dialuna, diahuebs, diabierna, diasabra y diadomingo. Vuelonan lo sali for di New York (JFK) 8'or di mainta y yega Corsou pa 1:25 merdia, cu un vuelo di regreso for di Corsou pa JFK saliendo 2:25 p.m. y yegando 6:29 p.m. Esaki ta un adelanto hopi importante pa den 2023 sigui engrandece nos turismo y consecuentemente duna un impulso na nos economia. E vuelonan adicional aki lo contribui na crece e mercado Mericano mas ainda despues di un tremendo aña 2022.

Den e ultimo aña aki, Corsou a experencia un demanda creciente for di Merca, y e momento ta continua cu un aumento proyecta di 20% pa loke ta trata bishitantenan for di Merca na 2023 compara cu 2022. E aumento aki ta debi pa gran parti na apertura di diferente resort nobo, hunto cu renobacion di resortnan existente na Corsou. E aumento den desaroyo di diferente propiedad, cu respaldo di marcanan principal den mundo di hospitalidad riba nivel mundial, a yuda pa nos isla bira mas conoci y e aumento di vuelo di JetBlue sigur lo yuda pa cumpli cu e demanda aki.



Aña 2022 tabata un aña cu a kibra record.
For di october, e cantidad total di bishitante for di Merca a surpasa nos metanan, alcansando 122% di e cantidad di bishitantenan proyecta for di e mercado Mericano, y nos tin confiansa cu e aña binidero lo sigui riba e mesun rumbo.

Joell Selestina a nenga cu e ta den e negoshi di droga

WILLEMSTAD - Diaranson 25 di januari ultimo e ciudadano Joell Selestina di 31 aña di edad tabata den sala di corte acusa di posesion di arma di candela, esta un pistol Prieto Beretta modelo 84 BB, plus e municion corespondiente. Pero pa dia 4 di october 2022 tin mas acusacion contra dje, pasobra a haya Joell Selestina cu 201 gram di cocaina reparti den 102 saco di plastic, mas 172 gram di marihuana. E fuerte sospecho cu a surgi mesora ta cu Joell Selstina ta deal den droga, pero e acusado a nenga esaki redondamente. Polisnan a bishita negoshinan caminda e acusado sa sinta, ya cu tin bisa cu ta ey e sa bende droga.

Joell Selestina a insisti cu e droga tabata pa uzo propio y cu e kier evita cu cada biaha e mester subi caya pa cumpra droga. Hopi largo Joell Selestina a sigui na palabra pa insisti cu e no ta den e negoshi di droga. Apart di e droga cu a hay'e cune, con cu bay con cu bini, posesion di arma di candela ta sigui ta un hecho castigabel.

Fiscal señora mr. Eva Bos a yega na un demanda di 24 luna castigo di prizon. Segun tratamento di e caso tabata tumando luga y cu e abogado señora Alicia Blonk a bini na palabra e abogado aki a trece padilanti cu tin documentonan importante cu ta un dia prome cu e caso den corte el a ricibi, di manera cu e tempo tabata demasiado poco pa studia nan debidamente. Esey ta haci cu como abogado, encarga cu e defensa, mester mas tempo pa preparacion. Como tal e abogado a pidi pa wanta cu tratamento di e caso.
Tanto fiscal mr. Eva Bos como hues mr. Sigmar Carmelia a mustra comprension pa e argumentonan di señora mr. Blonk y a bay di acuerdo pa wanta cu tratamento di e caso te dia 17 di februari binidero pa 4or di atardi

Corte di Husticia a ordena:

Investigacion riba broyo di 100.000.000 Euro!

WILLEMSTAD - Dia 17 di januari ultimo Corte di Husticia di nos Antia a tuma un decision pa apunta un investigado pa averigua tur detaye rondo di un pago di 100 miyon Euro na pago di dividendo c.q. reparticion di ganashi na aña 2017 na Corsou casi directamente despues cu dos socio a funda e compania offshore.

Corte lo apunta un investigado pa raporta detayenan di e reparticion di 100 miyon Euro poco dia despues cu Solid Holding y Britannica Guarantee National Insurance Company – c.q. BGNIC a lanta e compania na Corsou. BGNIC su sede administrativo ta na Cayman Islands y e otro socio ta Solid Holding N.V. cu sede na Corsou.

Solid private Foundadion a lanta dia 24 di mei 2017 y nan oficina ta keda den Hoogstraat 18 cu awendia a ser converti den un caya di restaurant exclusivo y oficina di Offshore.
Gran parti dje capital cu tin den e compania Offshorfe ta herencia di difunto Igo Israel Perry cu el a laga pa su viuda y yiunan. Herederonan dje inversionista cu a muri ta su viuda di dos yiu muhe. E herederonan di e accionista cu a muri a pidi corte pa laga investiga andansanan den e compania y ta ken a emiti accionista na balor di 100 miyon Euro sigui pa pago di un dividendo di mesun montante style di 'hinca-saca' y como cherry riba e bolo a fia 15 miyon Euro cerca e compania.

BGNIC di Cayman Islands a cuminsa un caso contra Solid den corte na Corsou pa investiga e decision di paga dividendo mientras cu na Cayman Islands Solid a cuminsa caso contra BGNIC style di Tik-Tak. Esaki tabata un procedura pa haya claridad riba e pregunta si e structura di Trust cu e tata difunto a lanta ta compatibel cu ley Israeli di propiedad y capital matrimonial of si e tata a dwaal bayendo tras di informacion y conseho robes.
Solid obviamente a purba anula tur e procedura argumentando cu e encuesta cu Corte a ordena no por tin sentido mas pero Corte no a bisa 'ni boe ni ba' pa keda imparcial riba e argumento aki.
E firma Offshore tin un fondo tambe na Singapore cu tin inversion substancial riba cual tin pleito legal ken te doño.

Corte na Corsou ta haya cu no tin sentido pa pospone e encuesta riba verasidad dje pago di dividendo pasobra con cu sea e resultado, e costo dje proceso encuesta no ta dje importante ey.

Ademas tin cu pidi oferta prome cu duna encargo pa e encuesta. E socio na Bahamas a pidi pa nan tambe ta envolvi den e encuesta pero hues a nenga esaki pasobra no tin motibo pa desconfia den inversionnan cu e herederonan dje Israeli a haci y tampoco kier rek e caso pa negosha un areglo. Corte a dicidi cu ta duna e investigado orden concreto ta kico e mester investiga cu ta e pago di ganashi 100 miyon Euro poco despues cu a lanta e compania y ki rol e dos yiunan dje accionista difunto a hunga den e broyo di 100 miyon Euro aki. Corte a duna plaso di 6 siman pa contrata un investigado.

Fortaleza Pa Famia

Bon conseho di mayor, ta palabra di Dios pa nan yiunan

Laga nos tur cu ta papia di Señor, biba drechi den Señor

Rey David a bisa su yiu Salomon lo siguiente: Pa loke ta abo mi yiu Salomon, conoce e Dios di bo tata, y sirbie cu henter bo curason, y cu un alma boluntario, pasobra Señor ta scrudiña tur curason, y ta comprende tur intencion di pensamento. Si bo busk'E, E lo laga bo hay'e, ma si bo bandon'e. E lo rechasa bo pa semper (1 Cronicanan 28:9).

Pa siglo y siglo nos Dios a keda mesun Dios, nada no a cambia, tur cos a keda mesun cos, esun cu hala cerca Dios lo ricibi bida eterno den cielo, esun cu aparta for di Dios lo ricibi morto eterno den fierno.

Den Juan capitulo 15 Hesus a bisa: Ami ta e berdadero mata di wijndruif y mi Tata ta e cunukero. Mescos cu e rama no por carga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wijndruif, asina boso tampoco si boso no keda den Mi.

Un mayor nunca por conseha su yiu pa bay contra e palabra di Dios, semper e mayor mester ta cla pa coregi cu e berdad, y pasa locual pasa e mester permanece den e berdad, pa asina Dios por wordo glorifica den e famia (Santiago 5:16-17).

Locual David tabata kier pa Salomon componde cu e Dios cual e ta sirbi cual ta e Dios di ehercitonan di Israel, e Dios di Abraham, Isaac y Jacob, ta e Dios Todopoderso, kende a traha cielo, tera y lama.

Y cu tur momento e por yama riba nomber di Dios, pasobra ora nos confesa nos pica Dios ta fiel y husto di pordona. Esey ta nos Dios (1 Juan 1:9).

Ta deber di tur mayor di por presenta Dios na nan yiunan, pasobra pa falta di conocemento di Dios, hopi mucha ta cay den trampa di e enemigo. Awendia tin hopi consehero, cu ta troce e palabra di Dios.

Hopi kier mantene amistad, haci hende contento, pone hende sinti nan mes comodo den inmoralidad, sin recorda hende riba arepentimento, pasobra tur hende mester duna cuenta na Dios.

Si abo como mayor conoce Dios, awel bo deber ta pa guia bo yiu den caminda di Dios, y no laga diabel sigi mansa bo yiu, pasobra asina e muchanan ta cay den problema, pasobra no tin hende pa bisa NO, of no tin hende pa bisa TA BASTA.

Pero si abo mes como mayor no conoce Dios, a yega tempo pa buske di henter bo curason pa asina abo y henter bo hogar por sirbi Dios.

Awor mas cu nunca nos mester tene esaki bon na cuenta, pasobra hopi di nos como mayor ta preocupa cuanto cen nos tin na banco y si nos por cambia auto cada 2 aña, mientras cu e nivel spiritual den cas ta hopi abao, y infiltracion di maldad y inmoralidad ta creciendo tur dia rond di nos.

Un di prome mandatonan cu Hesus a duna su discipelnan ta pa bay y predica e evangelio na tur criatura, esey ta nifica ken cu nan ta, nan mester ricibi e palabra di Dios (Marco 16:15-20).

Y e di dos mandato ta : Pa den nomber di Cristo Hesus nan lo saca demoño, y esey nos ta mira awor cuanto movecion satanico tin diariamente, pasobra cada falta di respet pa Dios su palabra ta un movecion di e mundo di scuridad. Tin hopi hende cu no sa cu enemigo tin nan bida controla.

Laga nos halsa oracion na Dios pa tur famia (Santiago 5:19-20).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Antonia M. Luidens

Mihor conoci como "Margo"
*13-11-1932 - †24-01-2023

Na nomber di su:
Tata: †Alberts Norberts Luidens

Mama: †Antonia Luidens-Boekhoudt

Yiunan:
†Marcelo Croes y Rosa Pestana de Agrela y famia
Gerda Croes y famia
Rodge Croes y famia
†Argat Croes
Michael y Carina Croes-Giel y famia
Sherla Croes y famia

Rumannan:
Carmen Luidens
†Jacobo y †Chita Luidens-Werleman
†Felix y Ina Luidens-Croeze
†Andres y †Carmen Luidens-Bareño
†Filomena y Evert Hijmering-Luidens
Severiano y Mary Von Luiden-v/d Maat

Nieta(o)nan:
Ryan Croes, Clarise Croes, Rossmarc Croes, Monique Herrera-Falconi, Ralph Falconi, †Halen Croes, Roshaline Croes, Ramzina Croes, Shajir Croes, Christopher Croes, Mishlaine Croes, Xioxenne Davelaar-Maduro, Jamary Croes

Su 14 bisanieta(o)nan

Sua y cuñanan, sobrino y sobrinanan

Demas famia:
Luidens, Kelly, Ridderstaat, Falconi, Hijmering, Bareño, Werleman, de Cuba, Croeze, Ras, de Mey, Boekhoudt, Lacle, Roos, Croes

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diamars 31 di januari 2023** di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues ta Sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun famia of amistad




Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion, amor, cariño, a duna nos sosten, conseho y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos Austin stima:

Austin David Illes

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp, email, krans y un yamada telefonico.

Un danki special na famianan, amistadesnan, coleganan, un danki special di curason na departamento di Dialyse Imsan y HOH pa nan aporte y nan atencion, Korps Politie Aruba, Sindicato di Polis di Aruba, Duo Aria Rachel Kraaijvanger y Sulaica Geerman pa nan bunita cancionnan, Carlos Party Express y Adju Upholstery Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz;
diabierna 27 di Januari pa 7or di anochi,
diadomingo 29 di Januari pa 6.30 di atardi y
diamars 31 di Januari 2023 pa 7or di anochi.
Despues di e ultimo Misa tin Rosario na Kas Ariba # 53A.




Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y entiero di nos mama, wela, ruman, prima y amiga stima:

Felicita "Sita" Croes

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, WhatsApp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Santa Filomena na Paradera cual lo tuma lugar:
Diasabra 28 Januari pa 7:00pm
Diamars 31 Januari pa 7:00pm
Diahuebs 2 Februari pa 7:00pm

Despues di e ultimo misa ta sigui un rosario na cas.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Emiliana Trimon-Dijkhoff

*31-05-1940 - †22-01-2023

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar d**iamars 31 di januari 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Paradera




Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di:

Hubert Roland Werleman

"Candelchi"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion:
Diadomingo 29 januari 2023 pa 6:30 pm
Diamars 31 januari 2023 pa 7 pm
Diahuebs 2 februari pa 7 pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Petra Kelly-Trimon

Cariñosamente yama "Mama of Oma"
*22-09-1939 - †25-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Dios ta amor y esun cu ta biba cu amor
ta keda den Dios. 1 Huan 4, 16
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su Boluntad, nos ta participa fayecimento di esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:

Antonio Brete

miho conoci como "Tony"
*10 april 1930 - † 25 januari 2023

Na nomber di su esposa stima:
Annie Brete-Dirksz

Yui nan stima:
Teofilo Brete y Rober Restrepo Herrera
Maria Brete y yui nan
† Icho Brete
Silo Brete y Esposa Flora Brete-Arends y yui nan
Erica Orman-Brete y Esposo James y yui nan
Roy Brete y Esposa Reina Brete-Boekhoudt y yui nan
Natalia (Sita) y † Esposo Benedict Nisbet Brete
Linda Brete y yui nan
Jose Brete

Nieto nan stima:
Liliana y Jeremy
Carlos y Cathy
Silienne, Sirla,
Jane y Ryan
Haime y Angele
Roderick y Dayanira
Roxienne y Jonovan
Eunice y Yakari
Priscylla y Janine

Bisanieto nan stima:
Kaylee, Xhaidon, Zeena, Riandra, Negan

Ruman nan:
† Tarcisio Brete y Esposa † Isabel Fernandez y yui nan
† Agnes y Esposo Juan Falconi y yui nan
Sabina y Esposo †Mencho Danies y yui nan
Teresita y Esposo † Gregorio Danies y yui nan
† Benny y Esposa Filomena Brete-Figaroa y yui nan
† Nora y Esposo †Victoriano Willems y yui nan
Catharina y Esposo Hubert Lampe y yui nan

Su swa y cuña nan:
† Juancito Angela y ±Esposa y yui nan
† Pichi Kock y † Esposa y yui nan
† Maria Giel y † Esposo y yui nan
Sabastiana Thiel y † Esposo y yui nan
† Feliz Kock y † Esposa y yui nan
Nene Kock y † Esposa y yui nan
Padu Kock y Esposa y yui
Eloiza Koolman y Esposo y yui nan
Rita Kock y yui nan

Ihanan, comer y compernan, suegro y suegra nan, tur su bon bisiñanan, amigo y amiga nan di cas, conocirnan, tur esnan cu a stime.

Su ex colega nan di Elmar

Demas famia nan:
Brete, Dirksz, Restrepo Herrera, Carrera, Arends, Orman, Boekhoudt, Nisbet, Semeleer, Falconi, Danies, Figaroa, Willems, Lampe, Kock, Angela, Thiel, Giel, Koolman, Sherwood, Van der Linde, Briezen, Robles, Croes, Henrich Falcon, Rosel, Gabriel Torres, Nicolaas, Jacopucci, Donata, Dijkhoff, Colorado, Kelly, Helder. Vrolijk.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga **diasabra, 28 januari 2023**.

E restonan di nos defunto stima "Tony" lo ta reposa di 1:00 pm pa 3:00 pm den misa San Francisco di Asis Pro-Cathedral y despues lo sali pa Santana Catolico di playa.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.





"No keda asombra pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo." Juan 5:28,29

Cu profundo tristeza na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di

Rigoberto Rolando Tromp

Miho conoci como "Rigo"
*9 Septmber 1961 - † 21 January 2023

Na nomber di su
Esposa stima: Esther Tromp Dirksz

Yiunan stima:
Rignald Tromp
Derwin Tromp

Mayornan: †Guillermo y †Agnes Tromp-Kelly

Su rumannan:
Jolanda y Aquiles de Cuba Tromp
Geraldino Tromp
† Harold Tromp
† Erwin Tromp

Sobrino:
Eldrick de Cuba

Sobrina:
Jessica de Cuba y yiu

Su suegra:
† Lina y Nestor Henriquez Boekhoudt

Su tanta y omonan:
Jovito y Aura Tromp
Teofilo Tromp
Filomena Tromp
Judith Tromp
Juan y Ruby Tromp
Rudolf y Ludmilda de Cuba
† Luis Tromp
† Abraham Tromp
† Geraldus Tromp
† Carlos Tromp
† Josef y Sixta Kelly y famia
Victoria Perez-Kelly y † Bibi y famia
Carlos y Juliana Kelly y famia

Pepe: Cecilia Solognier

Hya: Darrael de Cuba

Su bon amigo di cas:
Naldi Tromp y famia

Tur su Primonan y primanan na Aruba y Hulanda
Amigonan y amiganan
Coleganan di K.P.A.
Su amigonan di The Champs Tennis
Su bisiña y conocirnan

Demas famia:
Tromp, Dirksz, de Cuba, Kelly, Boekhoudt, Perez, Giel,Baars,Farro, Arends, Everon, Kuhn, Sawney

**Ta ivita tur famia, amigo, bisinja,
coleganan di KPA y conocir nan pa asisti:**
Na e acto di condolencia dialuna 30 di Januari 2023 6pm-9pm. Na e acto di entierro ta tuma luga dia diamars 31 di Januari 2023 2pm-4pm. Adres pa condolencia y entierro: Aurora Funeral Home.
Lo bai tin un response 3:00pm-3:30pm

Despues lo bai hiba nos defunto stima na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Nos ta pidi desculpa si pa un of otro motibo a lubida algun familiar.





Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos di esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:

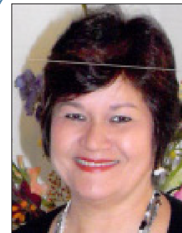
Antonio Brete

miho conoci como "Tony"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Pro-Catedral San Francisco di Asis na Playa
Diadomingo 29 di januari 2023 pa 7'or di anochi
Diaranson 1 februari 2023 pa 7'or di anochi
Diasabra 4 di februari 2023 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia





Karen van Kessel-TJin-A-Djie

*24/09/1955 - †23-01-2023

Onze liefelijke Karen, zorgzame en betrokken moeder en partner heeft ons verlaten.
Fill not your heart with pain and sorrow but remember me in every tomorrow. Although my leaving causes pain and grief, my going has eased my hurt and given me relief. Remember me as I used to be. Understand in your hearts, I've only gone to rest for a little while.

Na nomer di su casa Ronald van Kessel y yuinan henter famia van Kessel, Tjin-A-Djie y demas famia nos ta invita boso pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diarason 01 di februari** na Aurora funeral home te cumana 79 oranjestad. di 7:00 pm te 9:00 pm

Nos no por ricibi flor pero Si bo persona ta interesa pa juda sostene kankerfonds Lo tin un caha pa recorda fondo pa esaki





"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa" - Salmo 91:1-2

Nos ta anuncia fayecimento di

Maria Marcela Maduro

*16-06-1932 †25-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá,
i lo Mi duna boso sosiegu" Mateo 11:28

Cu dolor na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Catarina Juliana Henricus

Mihor conosí como Juliana
*30-04-1935 - †13-01-2023

Na nomber di su
Mayornan:
† Enrique Henricus y †Ana Catarina Juliana Paulina

Compañero:
†Dominico Quandus

Yiunan:
Ingrid y Lucas Ng y yui
Glenda Paesch y yuinan
Esther Paesch y yuinan
Willem y Ansushka Paesch y yuinan

Nieto(a)nan:
Ivan, Landray, Glenray,
Arthur, Nathalie, Clinton,
Stephalyn, Genevive

Bisanieto(a)nan:
Delvan, Ivy, Glendray, Sheqayli,
Na-J'Ly,Isabella, Delilah,
Cjay, Dylan, Danelyn

Rumannan:
Vera y †Boy Baiz y famia
†Faustina (Norma) y Maiky Hernandis y famia
Azucena(Suzie) y † Isaac (Zako) Violenes y famia
†Sixta(Baby) y Kalulu Comenencia y famia
Hélène y Betto Ruiz y famia
†Annie Lacle y famia
Antonio(Buchi) y Simona Lacle y famia
Maria (Chica) y Robby Tromp y famia
†Luisa y †Jose Carrasquero y famia

Subrino(a) nan, primo(a) nan, iha nan, swa y cuñanan, comer y compernan, staff, personal y habitantenan Cas Di Mi Chepa, Top 95.1 FM, Rode Kruis, Centro Kibrahacha 60+, Grupo Walishali 60+, Grupo Aliansa di e dos curasonnan di Hesus y Maria, Grupo San Antonio, Grupo Dr, Jose G. Hernandez (Dakota)
Grupo Divino Niño, amigo(a) nan, bisiña y conocirnan

Demas famia: Henricus, Paesch, Paulina, Ng, Harms, Ascencion, Farro, Donata, Thiel, Fernandes Perna, Valecillos Andrade, Baiz, Hernandis, Latham, Violenes, Comenencia, Ruiz, Lacle, Tromp, Carrasquero, Trejo, Croes, Manzanares, Lotharp, Sanchez, Bermudez, Torrealba, Hernandez, Henriette, Bijen, Leer, Pas, Laken, Gonzalez, Giel, Beke, Odor, Quandus

Ta invita pa asisti na e condolencia y acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.cruz **dialuna 30 di januari 2023** di 1pm-4pm.
Envez di manda flor of krans, tin un box disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Si den nos tristesa nos a lubida algún familiar, nos ta pidi disculpa pa esaki.





" Make music to praise God.
Play music for Him!" PSALM 47:6

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Eddy Waldemar Samson

*26-08-1950 †20-01-2023

Na nomber di su
Tata: †Waldemar Samson
Mama: †Carmelita Samson-Jansen

Yiunan: Edan Samson y Drew Samson

Mama de su yiunan: Meghan Papinchak

Rumannan:
Dolfi Jansen y Ina Jansen-Martis,
†Albert Chundro y Laura Chundro-Hopmans,
†Ilse Marie Henriquez-Samson y † Fai Henriquez,
† Leyla Leyba-Samson
Johnny Samson
Leo Samson y Mercedes Samson-Croes
Kenneth Samson y Carla Samson-Wix.

Primo y primanan, Subrino y subrinanan

Mane Ruman:
Benny y Marie Heinze y famia,
Ivan y Myrna Jansen y famia.

Tur musico di Aruba

Demas famia:
Samson, Papinchak, Henriquez, Jansen, Leung, Martis, Chundro, Hopmans, Leyba, Croes, Wix, Albus, Bikker, Comvalius, LoFoSang, Rasmijn, Nicolas, Mc Bene Courtar, Krind, Perse, Lacle, Gonzales., Kelly, Koolman, Kock.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia of amistad.

Ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oportunidad pa condolencia: Diabierna 27 di januari 2023 di 7:00 pa 9:00 pm, na Royal Funeral Home

Acto di despedida lo tuma lugar **Diasabra 28 di januari 2023** di 8:00 am pa 11:00 am na Royal Funeral Home sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.





The LORD is my shepherd.
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1,2,3

With deep sorrow we announce the passing of:

Miss Christiane Brice

Better known as
"Christina"
Sunrise: 10 October 1937
Sunset: 13 January 2023

Left to mourn are her:
Children:
Claude Damis and family
Rene Damiste and family
JeanMarie Damiste and family
MarieClaude Damis and family

Brothers & Sisters:
Hilda Brice and Family
Marie Ange Brice and Family
Yolande Brice and Family
Mont Louis Brice and Family

Grand children:
Alsen Damiste, Vanessa Damiste, Denise Damiste, Behanca Damiste, Alex Damiste, Lodewijk Damiste, Owing Damiste, Chauncey Godet, Sheri Godet, Ben Damiste

Great grand children, nieces,nephew and cousins to numerous to mention

Good friends:
Edna Montilme, Roselene George, Liliane Kingsale, Jinette Montilme,
Beelly Jourdain

She was related to the following families:
Brice, Damis, Merveille, Devarieux, Jean Baptiste, Montilme, Civile

Family members in:
Holland,USA,Haiti,France, Canada, Aruba, Santo Domingo, to numerous to mention.

If we've forgotten any family Members during our time of grief, we ask that you accept our deepest apologies.

Special thanks to:
BETESTA HOME for their great care

The viewing service: will be held on Friday January 27th 2023 from 7:00pm-9:00pm at the Aurora Funeral Home

Followed by the Funeral Service on:
Saturday January 28th 2023 at 2:00pm
at Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad,

Adres: Constantijn Huygen straat #17, next to Colegio Arubano

The body of the late Miss Christiane Brice will be laid to rest at the Sabana Basora Cemetery in Sabana Basora